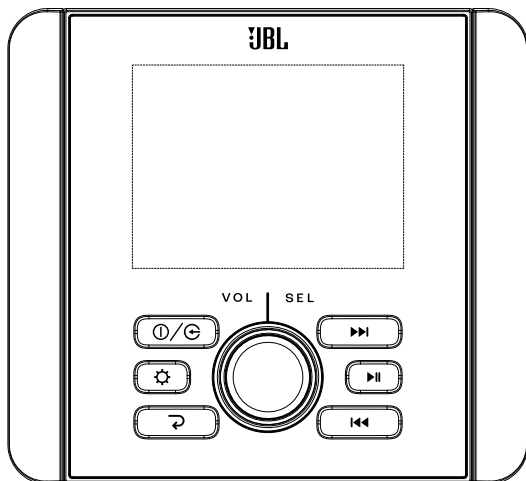




**Owner's Manual**

**EN**

**Mode d'emploi**

**FR**

**Bedienungsanleitung**

**DE**

**Manual del usuario**

**ES**

**Manuale utente**

**IT**

**Handleiding**

**NL**

**Manual do proprietário**

**PT-BR**

TABLE OF CONTENTS

EN

WIRING THE STEREO ..... 3

MOUNTING THE STEREO..... 3

GENERAL BUTTON OPERATION ..... 3

GENERAL SETUP ..... 4

    1. Master / Zone Volume Control..... 4

    2. To Enter Setup Menu ..... 4

FM/AM/WB TUNER OPERATION ..... 4

    1. To Select Radio mode..... 4

    2. Tuning stations..... 5

    3. Tuner Settings..... 5

    4. Auto Preset Store..... 5

DAB OPERATION..... 5

    1. To Select DAB mode..... 5

    2. Tuning stations..... 5

BLUETOOTH OPERATION..... 5

    Pairing a Bluetooth device..... 5

    Selecting tracks ..... 5

    Pausing playback..... 5

    Connecting or disconnecting a device..... 5

USB OPERATION..... 6

    1. Connecting a USB device ..... 6

    2. Track Up/Down..... 6

    3. Pausing playback..... 6

    4. USB Settings ..... 6

RCA CONNECTION ..... 6

CAMERA VIEW MODE..... 7

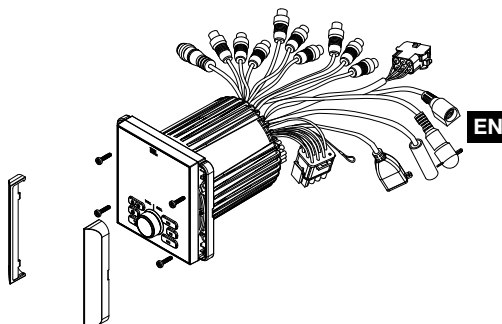
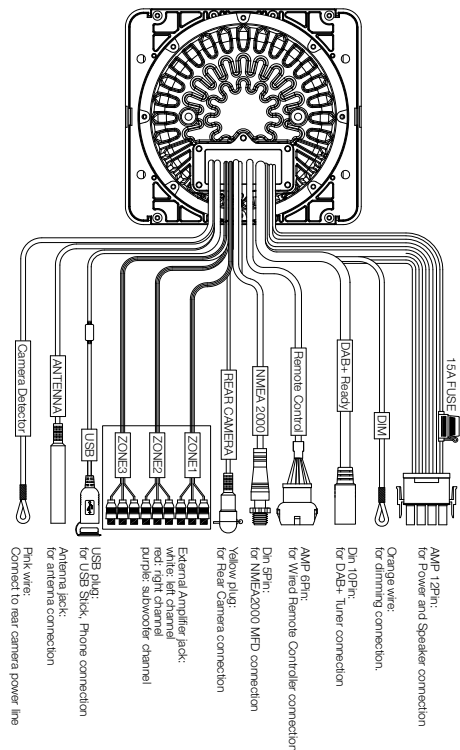
SPECIFICATIONS ..... 7

CAUTION ..... 7

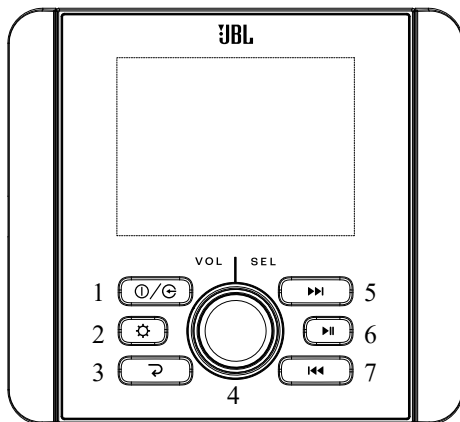
## WIRING THE STEREO

**IMPORTANT:** Disconnect the vehicle's negative (-) battery terminal before beginning the installation.

1. Plug the vehicle harness into the connectors on the back of the stereo.



## GENERAL BUTTON OPERATION

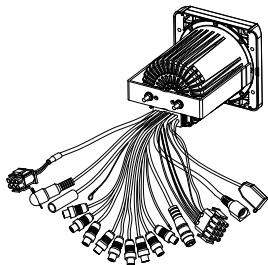


1. **Power/SRC:** Press for the first time to turn the unit on. Press and hold for more than 3 seconds to turn the unit off. With unit powered on, short repeat press to switch mode in following sequence: FM → AM → WB → DAB → Bluetooth → USB → CAMERA → FM.....
2. **Setup:** In source playing status, short press it to enter sub-function of current playing source. In FM/AM/WB mode, press and hold it for 3s to activate Auto Preset Store.
3. **Return:** In source playing status, press it to go back to Home Screen. In Sub-selection screen, press it to go back to previous display.
4. **Volume/SEL:** Turn the knob to raise or lower the volume, or to highlight desired control menu options.  
Press and hold the SEL knob to enter setup menu, turn the knob and push it to select among Audio Setup, System Setup, Bluetooth Setup and System information.

At each setting, the level can be controlled by turning SEL knob. When the last adjustment is made, the display will automatically return to the original mode after 5 seconds, or you can press Return button to return the original mode quickly.

## MOUNTING THE STEREO

You can choose either one mounting method shows below:



5. **NEXT:** In FM/AM/WB mode, repeatedly short press it to tune the frequency in steps; Press and hold it for 3s to auto tune to next station.  
In DAB mode, short press it to auto seek to next station.  
In BT Music or USB mode, press it to select the next track.  
In USB mode, press and hold it to fast forward.
6. **PLAY/PAUSE:** In FM/AM/WB/CAMERA mode, press it to MUTE sound output.  
In BT Music or USB mode, press it to Pause playback; press it again to resume playback.
7. **PREVIOUS:** In FM/AM/WB mode, repeatedly short press it to tune the frequency in steps; Press and hold it for 3s to auto tune to the previous station.  
In DAB mode, short press it to auto seek to the previous station.  
In BT Music or USB mode, press it to select the previous track.  
In USB mode, press and hold it to fast rewind.

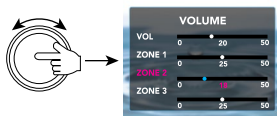
EN

## GENERAL SETUP

### 1. Master / Zone Volume Control

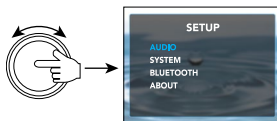
Turn the knob clockwise or counter clockwise to adjust master volume level (0~50) in any playing status, each zone volume will change simultaneously.

To adjust a Zone volume separately, press SEL knob at volume display status, turn VOL knob to toggle among ZONE 1, ZONE 2, and ZONE 3, press SEL knob at desired zone and turn the knob again to adjust the zone volume level.



### 2. To Enter Setup Menu

Press and hold the knob for over 3s to display the SETUP screen. Turn the knob to move amongst Audio, System, Bluetooth, and About; then press the knob to select the desired item.



#### 2.1 Audio Settings

Press the knob at AUDIO being highlighted to enter Audio Settings. Turn the knob and push it to select sub-features, then turn the knob to adjust the level of each sub-features.

**BASS:** Minimum -7 to maximum +7.

**MIDRANGE:** Minimum -7 to maximum +7.

**TREBLE:** Minimum -7 to maximum +7.

**BALANCE:** L10 (full left) to R10 (full right).

**PRESET EQ:** OFF, FLAT, JAZZ, POP, CLASSICAL, ROCK, VOCAL, TECHNO.

**LOUDNESS:** OFF, ON.

**SUB LEVEL:** At Sub Level, turn VOL knob to toggle amongst ZONE1, ZONE2, or ZONE3 and push SEL knob at desired zone; turn VOL knob again to adjust the Sub Level from Minimum 0 to maximum 15.



#### 2.2 System Settings

Press the knob at SYSTEM being highlighted to enter System Settings. Turn the knob and push it to select sub-features, then turn the knob to adjust the level of each sub-features.

**BRIGHTNESS:** This feature controls the brightness of the display panel. It is adjustable from 0 to 7.

**I-VOL:** This feature controls the initial volume level of next power on. Turn the knob to adjust volume level (0-50) in any playing status.

If the volume is set less than I-VOL, it will memorize the volume set after restarting the unit. If the volume is set higher than I-VOL, it will memorize the I-VOL after restarting the unit.

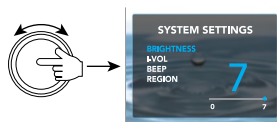
**BEEP:** This feature controls the beep sound when button was pressed.

**BEEP ON:** You can hear the beep sound each time you press the buttons.

**BEEP 2ND:** You will only hear the beep sound when the buttons are held down for more than 2 seconds.

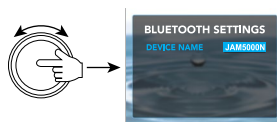
**BEEP OFF:** You will not hear the beep sound when you press the buttons.

**REGION:** The Tuner Region is optional for EURO, USA, JAPAN, BRAZIL, AUS. (Note: with wrong Region selected, the tuner reception might be affected.)



#### 2.3 Bluetooth Settings

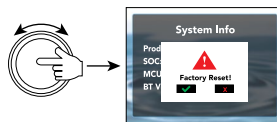
Press the knob at BLUETOOTH being highlighted to enter Bluetooth Settings. It will show the device name JAM5000N. Select correct Device Name when you search for Bluetooth connection on your phone.



#### 2.4 About

Press the knob at ABOUT being highlighted to show the system firmware information. With firmware information being displayed, press and hold the knob for more than 5s, it will popup the Factory Reset option. Turn the knob and push it at "Y" being highlighted, the unit will be initialized and restarted.

**Note:** Once Factory is carried out, prior presets will be cleared, and you will need to setup all the features and Global Presets once again.



## FM/AM/WB TUNER OPERATION

### 1. To Select Radio mode

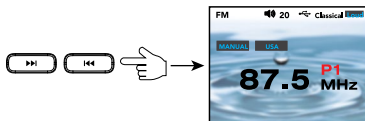
Press RETURN button to display Home Screen, then turn VOL knob and press it to select FM, AM or WB mode. (The foreground popup icon refers to the source changing.)

Or simply repeat press SRC button to select the desired mode.



## 2. Tuning stations

- Repeat short press >>| or |<< button to manually tune the frequency in steps.
- Press and hold >>| or |<< button for 3s to activate auto tune which will result in stopping at next or previous station with strong signal.



## 3. Tuner Settings

### 3.1 Save as Presets

In Radio mode, at your favorite station, press the Setup button to enter Tuner Settings, press VOL knob at SAVE AS PRESET to show the Global Preset list, then turn the knob to select a preset No. and press it to save the station into Preset List. The Preset No. will display once the station is saved.

**Note:** It will revert to previous display after 5s without operation.



### 3.2 Recall Preset Station

In Radio (FM, AM, WB) source, press the Setup button to enter Tuner Settings, turn VOL knob and press at PRESET RECALL to show the Global Preset list, turn the knob and press again at a desired Preset station. Once a preset station is selected, it will switch to source playing with the selected station information displayed.

### 3.3 RDS Functions

Press Setup button in Radio source playing to display the Tuner Settings screen, turn VOL knob and press it at RDS, then turn VOL again and press it to select RDS on or off.

With RDS on selected, the station information, such as station name, title, etc. would be displayed if the received station is an RDS station.

## 4. Auto Preset Store

In Radio (FM, AM, WB) source, press and hold SETUP button for 3s, it will auto scan the frequency range and store the stations with strong signal.

It can store 18 FM stations, 12 AM stations and 7 WB stations at maximum.

## DAB OPERATION

**Note:** DAB is only available when the head unit is connecting with a compatible DAB module, else related selection will be hidden automatically.

### 1. To Select DAB mode

Press RETURN button to display Home Screen, then turn VOL knob and press it to select DAB mode. (The foreground popup icon refers to the source changing.)

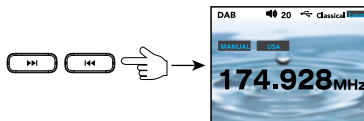
Or simply repeat press SRC button to select the DAB mode.

When DAB mode is selected, the head unit will detect whether there is a compatible DAB module connected. If yes, the station search will start. If not, 'No device' will be displayed.



## 2. Tuning stations

- Simply short press >>| or |<< button to tune to next or previous station.



## BLUETOOTH OPERATION

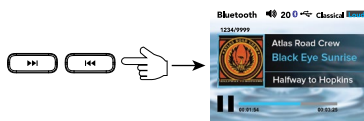
### Pairing a Bluetooth device

1. Choose Bluetooth as the source on the stereo.
2. Find and select "JBL JAM5000N" in the list of available sources in your phone's Bluetooth pairing menu.
3. Accept the code prompt on your phone to complete the Bluetooth pairing process.



### Selecting tracks

Press >>| or |<< button to select the next or previous track.



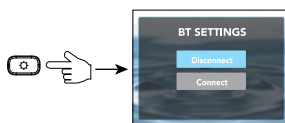
### Pausing playback

While playing track, you can pause the track by press >|| button (6), then press again to resume to playback status.

### Connecting or disconnecting a device

In BT Music mode, simply press SETUP button (2), it will display the BT Settings and highlighted at Disconnect, press SEL knob (4) to confirm.

To connect the device again, turn the SEL knob (4) at BT Settings to move highlight on Connect, press SEL knob (4) to confirm.



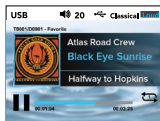
### Note:

1. When your BT device battery is at low charge, the Bluetooth connection may occasionally be lost. To maintain good connectivity, ensure that your BT device battery is adequately charged.
2. It will revert to previous display after 5s without operation.

## USB OPERATION

### 1. Connecting a USB device

Plug a USB drive into the USB slot. It will auto begin to read the tracks in the device.



### EN 2. Track Up/Down

- Press the PREVIOUS and NEXT buttons to restart the current track, select a previous track, or jump to the next track.
- Press and hold the PREVIOUS and NEXT buttons to rewind or fast-forward a track.

**Note:** If the current playing track elapsed time is less than 10 seconds, then press Previous button to select previous track. If the track elapsed time is over 10 seconds, then press Previous the first time will result in back to the beginning of current track, press it again within 5seconds to select previous track.

### 3. Pausing playback

Press the PLAY/PAUSE button to pause or resume playing a track.

### 4. USB Settings

#### 4.1 FILE LIST (Folder / File Search)

While USB is playing, press Setup button (2) to show USB settings, press SEL knob to enter file list, it will display all the tracks in current playing folder.

- To select other tracks in current folder, turn VOL knob and press it at desired track.
- To select the track in other folders, press SEL button at the desired folder and repeat the operation until the desired track being selected.

**Note:** It supports a maximum of 9999 files and 256 directories on USB flash drives.

#### 4.2 Repeat play

While USB is playing, press Setup button (2) to show USB settings, turn VOL knob and preset it at Repeat, then turn VOL knob to select one, folder or all.

- Select Repeat One to play current track repeatedly.
- Select Repeat Folder to repeatedly play the tracks in current folder.
- Select Repeat All to repeatedly play all the tracks in drive.

#### 4.3 Random play

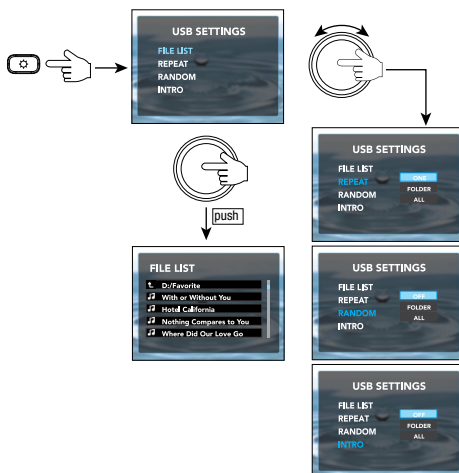
While USB is playing, press Setup button (2) to show USB settings, turn VOL knob and press at Random, then turn VOL knob to select off, folder or all.

- Select Random off to disable Random play.
- Select Random Folder to play the tracks in current folder in a random sequence.
- Select Random All to play all the tracks in the USB device randomly.

#### 4.4 Intro Scan

While USB is playing, press Setup button (2) to show USB settings, turn VOL knob and press it at Intro, then turn VOL knob to select off, folder, or all.

- Select Intro off to disable Random play.
- Select Intro Folder to play the first 10s of the tracks in current folder.
- Select Intro All to play the first 10s of all the tracks in current directory.



Made for

iPhone | iPad | iPod

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically, to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. tvOS is a trademark of Apple Inc.

Once you connect an iPod/iPhone/iPad to the USB input, it will read the files automatically. It can take up to 30 seconds to load all of the files, so please be patient. The more music you have, the longer it will take.

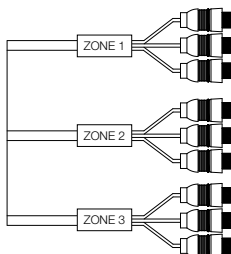
With iPod/iPhone/iPad connected, you can operate Play/Pause, Track Up/Down, Fast Forward, Rewind, File List, Repeat, Random functions the same as USB section.

#### Note:

- Please make sure the iPod/iPhone cable is connected correctly.
- It is recommended to use the original cable for connection.

## RCA CONNECTION

The use of RCA outputs allows an amplifier or subwoofer to be hooked up.



Each RCA has a Left Channel, Right Channel and a subwoofer channel which are distinguished by unique color.

- Red: Right Channel
- White: Left Channel
- Purple: Subwoofer

The subwoofer channel is set as 80Hz low pass filter; the subwoofer gain level for each zone can be adjusted in Audio Settings (refer to page 6).

# CAMERA VIEW MODE

Camera view will engage automatically when the vehicle is in reverse. To show camera view when not in reverse status, repeat press SRC button to switch to CAM mode or turn and press SEL knob to select CAM mode at Home Screen.



# SPECIFICATIONS

|                                            |                                                               |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Tuner bands                                | FM/AM/WB                                                      |
| AM Band for USA                            | 530 - 1710KHz (10KHz STEP)                                    |
| AM Band for Europe                         | 522 - 1620KHz (9KHz STEP)                                     |
| AM Band for Japan                          | 522 - 1629KHz (9KHz STEP)                                     |
| AM Band for Brazil:                        | 520 - 1710KHz (10KHz STEP)                                    |
| AM Band for Australia                      | 531 - 1602KHz (9KHz STEP)                                     |
| FM Band for USA                            | 87.5 - 107.9MHz (0.2MHz STEP)                                 |
| FM Band for Europe                         | 87.50 - 108.00MHz (0.05MHz STEP)                              |
| FM Band for Japan                          | 76.0 - 95.0MHz (0.1MHz STEP)                                  |
| FM Band for Brazil:                        | 76.0 - 108.0MHz (0.1MHz STEP)                                 |
| FM Band for Australia                      | 87.5 - 108.0MHz (0.1MHz STEP)                                 |
| WB Band                                    | 162.400 - 162.550 (0.25MHz STEP)                              |
| Number of station presets                  | FM: 18 / AM: 12 / WB: 7                                       |
| Bluetooth version                          | 5.0                                                           |
| Bluetooth A2DP protocol                    | 1.3.2                                                         |
| Bluetooth AVRCP                            | 1.6.2                                                         |
| BT Max Power                               | < 10 dBm                                                      |
| Bluetooth transmitter frequency range      | 2402MHz - 2480MHz                                             |
| Serial Port Profile (SPP)                  | Yes                                                           |
| Simple Secure Pairing (SSP)                | Yes                                                           |
| Number of paired phones                    | 3                                                             |
| Bluetooth auto reconnect                   | Yes (most recently paired device)                             |
| USB version                                | 2.0                                                           |
| Compatible media file formats              | MP3, AAC (on Apple devices), WAV, M4A, FLAC                   |
| Maximum number of files on USB device      | 9999                                                          |
| USB A Charging                             | 2.1A                                                          |
| RMS Power Output (Watts x Channel) @ 4-ohm | Low distortion power 15W x 4<br>High distortion power 25W x 4 |
| Frequency Response, +/- 3dB                | 20Hz to 20KHz                                                 |
| Signal-to-Noise Ratio                      | >80dB                                                         |
| THD+N @ 4.1Vrms (RCA outputs)              | 1%                                                            |
| Operating voltage                          | 9V - 16V                                                      |
| Quiescent current                          | <80mA                                                         |
| NMEA 2000 compatible                       | Yes                                                           |
| NMEA 2000 LEN                              | 1 (50mA)                                                      |
| NMEA 2000 LEN (Remote)                     | 4 (200mA)                                                     |

# CAUTION

1. The product is a built-in component. The terminal where the product is installed should be used for the evaluation of product structure, and no consideration should be given to the temperature of the metallic casing. After the product is installed, only the operation panel is exposed to users.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**MODIFICATION:** Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

EN

TABLE DES MATIÈRES

CÂBLAGE DE L'AUTORADIO STÉRÉO..... 9

MONTAGE DE L'AUTORADIO STÉRÉO..... 9

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL DES BOUTONS..... 9

CONFIGURATION GÉNÉRALE ..... 10

    1. Commande du volume principal / de zone ..... 10

    2. Appel du menu de configuration ..... 10

FONCTIONNEMENT DU TUNER FM/AM/WB..... 11

    1. Sélection de la radio..... 11

    2. Réglage des stations..... 11

    3. Paramètres du tuner ..... 11

    4. Mémorisation automatique des préséglages..... 11

FONCTIONNEMENT DU DAB ..... 11

    1. Sélection du mode DAB..... 11

    2. Réglage des stations..... 11

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH ..... 11

    Jumelage d'un appareil Bluetooth..... 11

    Sélection des pistes..... 11

    Suspension de la lecture..... 12

    Connexion ou déconnexion d'un appareil..... 12

FONCTIONNEMENT DE L'USB ..... 12

    1. Connexion d'un appareil USB ..... 12

    2. Piste suivante/précédente..... 12

    3. Suspension de la lecture..... 12

    4. Paramètres USB ..... 12

CONNEXION RCA..... 13

VUE DE LA CAMÉRA..... 13

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ..... 13

MISE EN GARDE..... 13

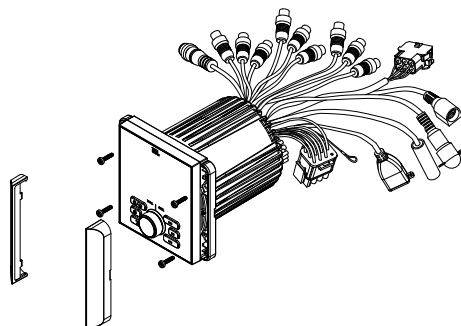
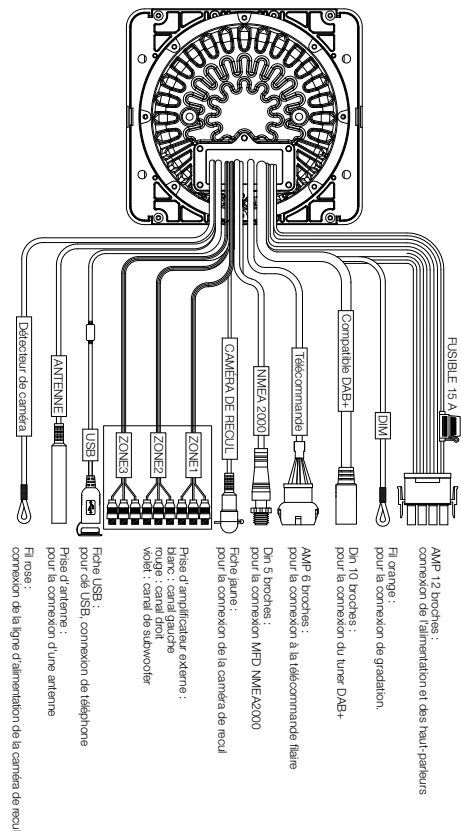
FR



## CÂBLAGE DE L'AUTORADIO STÉRÉO

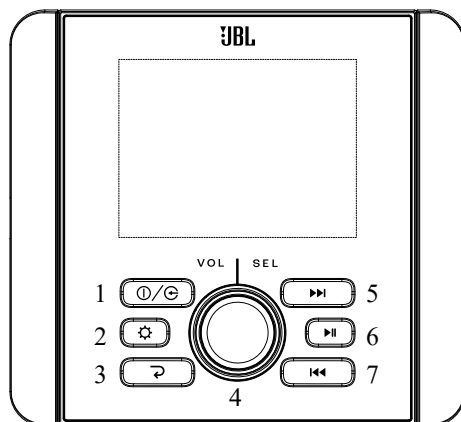
**IMPORTANT :** Débranchez la borne négative de la batterie (-) du véhicule avant de commencer l'installation.

1. Branchez le faisceau du véhicule dans les connecteurs de l'arrière de la stéréo.



FR

## FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL DES BOUTONS

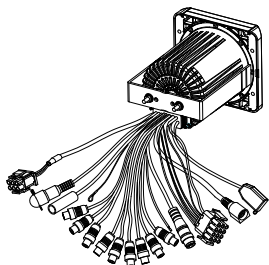


1. **Alimentation / SRC :** Appuyez une première fois pour allumer l'appareil. Appuyez pendant plus de 3 secondes pour éteindre l'appareil. L'appareil étant sous tension, appuyez brièvement pour changer de mode dans l'ordre suivant : FM → AM → WB → DAB → Bluetooth → USB → CAMÉRA → FM.....
2. **Configuration :** Pendant la lecture d'une source, appuyez brièvement pour appeler la sous-fonction de la source de lecture actuelle. En mode FM/AM/WB, appuyez pendant 3 secondes pour activer le mémorisation automatique des pré-réglages.
3. **Retour :** Pendant la lecture d'une source, appuyez pour revenir à l'écran d'accueil. Dans un écran de sous-sélection, appuyez pour revenir à l'affichage précédent.
4. **Volume/SEL :** Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume, ou pour mettre en surbrillance les options de menu de commande souhaitées.

Appuyez longuement sur le bouton SEL pour accéder au menu de configuration, tournez le bouton et appuyez dessus pour sélectionner parmi Configuration audio, Configuration système, Configuration Bluetooth et Informations système. Sur chaque réglage, le niveau peut être commandé en tournant le bouton SEL. Lorsque le dernier réglage est effectué, l'affichage revient automatiquement au mode d'origine après 5 secondes, ou vous pouvez appuyer sur le bouton Retour pour revenir rapidement au mode d'origine.

## MONTAGE DE L'AUTORADIO STÉRÉO

Vous pouvez choisir l'une des méthodes de montage ci-dessous :



5. **SUIVANT** : En mode FM/AM/WB, appuyez brièvement plusieurs fois pour régler la fréquence par pas, appuyez pendant 3 secondes pour vous syntoniser automatiquement sur la station suivante.  
En mode DAB, appuyez brièvement pour rechercher automatiquement la station suivante.  
En musique BT ou USB, appuyez dessus pour sélectionner la piste suivante.  
En mode USB, appuyez longuement pour avancer rapidement.
6. **LECTURE / PAUSE** : En mode FM/AM/WB/CAMÉRA, appuyez pour couper le son.  
En musique BT ou USB, appuyez dessus pour suspendre la lecture, appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture.
7. **PRÉCÉDENT** : En mode FM/AM/WB, appuyez brièvement plusieurs fois pour régler la fréquence par pas, appuyez pendant 3 secondes pour vous syntoniser automatiquement sur la station précédente.  
En mode DAB, appuyez brièvement pour rechercher automatiquement la station précédente.  
En musique BT ou USB, appuyez dessus pour sélectionner la piste précédente.  
En mode USB, appuyez longuement pour reculer rapidement.

FR

## CONFIGURATION GÉNÉRALE

### 1. Commande du volume principal / de zone

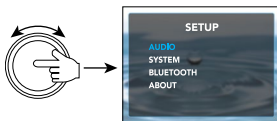
Tournez le bouton dans le sens horaire ou dans le sens antihoraire pour régler le niveau de volume principal (0 - 50) dans n'importe quel état de lecture, chaque volume de zone est modifié simultanément.

Pour régler séparément le volume d'une zone, appuyez sur le bouton SEL dans l'affichage du volume, tournez le bouton VOL pour basculer entre ZONE 1, ZONE 2 et ZONE 3, appuyez sur le bouton SEL dans la zone souhaitée et tournez à nouveau le bouton pour régler le niveau de volume de la zone.



### 2. Appel du menu de configuration

Appuyez pendant plus de 3 secondes sur le bouton pour afficher l'écran de SETUP (configuration). Tournez le bouton pour parcourir Audio, System (Système), Bluetooth et About (à propos), puis appuyez sur le bouton pour sélectionner l'élément souhaité.



#### 2.1 Réglages audio

Appuyez sur le bouton lorsque AUDIO est sélectionné pour accéder aux Audio Settings (réglages audio). Tournez le bouton et poussez-le pour sélectionner des sous-fonctions, puis tournez le bouton pour régler le niveau de chaque sous-fonction.

**BASS (graves)** : Minimum -7 à maximum +7.

**MIDRANGE (médiums)** : Minimum -7 à maximum +7.

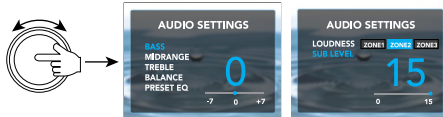
**TREBLE (aigus)** : Minimum -7 à maximum +7.

**BALANCE (Équilibre)** : L10 (complètement à gauche) à R10 (complètement à droite).

**PRESET EQ (préréglages égalisation)** : OFF (arrêt), FLAT (plat), JAZZ (jazz), POP (pop), CLASSICAL (classique), ROCK (rock), VOCAL (vocal), TECHNO (techno).

**LOUDNESS (Intensité sonore)** : OFF (arrêt), ON (marche).

**SUB LEVEL (niveau de subwoofer)** : Dans SUB LEVEL, tournez le bouton VOL pour parcourir ZONE1, ZONE2 ou ZONE3 et appuyez sur le bouton SEL dans la zone souhaitée, tournez à nouveau le bouton VOL pour régler le niveau de subwoofer de minimum 0 à maximum 15.



#### 2.2 Réglages du système

Appuyez sur le bouton lorsque SYSTEM (Système) est sélectionné pour accéder aux System Settings (réglages du système). Tournez le bouton et poussez-le pour sélectionner des sous-fonctions, puis tournez le bouton pour régler le niveau de chaque sous-fonction.

**BRIGHTNESS (luminosité)** : Cette fonction commande la luminosité du panneau d'affichage. Elle est réglable de 0 à 7.

**I-VOL (volume initial)** : Cette fonction commande le niveau de volume initial à la prochaine mise sous tension. Tournez le bouton pour régler le niveau de volume (0-50) pendant une lecture. Si le volume est réglé inférieur à I-VOL, le volume réglé est mémorisé au redémarrage de l'appareil. Si le volume est réglé supérieur à I-VOL, I-VOL est mémorisé après le redémarrage de l'appareil.

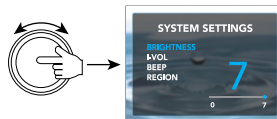
**BEEP (bip)** : Cette fonction commande le bip émis lorsqu'un bouton est enfoncé.

**BEEP ON (bip activé)** : Vous pouvez entendre le bip sonore chaque fois que vous appuyez sur les boutons.

**BEEP 2ND (bip 2 s)** : Vous n'entendrez le bip que lorsque les boutons sont enfoncés pendant plus de 2 secondes.

**BEEP OFF (bip désactivé)** : Vous n'entendrez pas le bip lorsque vous appuyez sur les boutons.

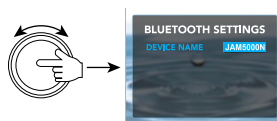
**REGION (région)** : La région du tuner est facultative pour EURO, ÉTATS-UNIS, JAPON, BRÉSIL ET AUSTRALIE. (Remarque : la réception du tuner peut être affectée si la mauvaise région est sélectionnée.)



#### 2.3 Paramètres du Bluetooth

Appuyez sur le bouton BLUETOOTH sélectionné pour accéder aux Bluetooth Settings (paramètres du Bluetooth). It will show the device name JAM5000N. Sélectionnez le nom correct de l'appareil lorsque vous recherchez sa connexion Bluetooth sur votre téléphone.

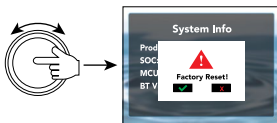
FR



#### 2.4 À propos

Appuyez sur le bouton avec ABOUT (à propos) sélectionné pour afficher les informations du microprogramme du système. Lorsque les informations du microprogramme s'affichent, appuyez sur le bouton pendant plus de 5 secondes, l'option Factory Reset (réinitialisation d'usine) s'affiche. Tournez le bouton et poussez-le lorsque « ✓ » est sélectionné, l'appareil est initialisé et redémarré.

**Remarque** : Une fois la réinitialisation d'usine effectuée, les préréglages précédents sont effacés et vous devez à nouveau configurer toutes les fonctions et les préréglages globaux.

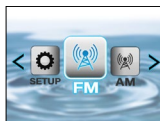


## FONCTIONNEMENT DU TUNER FM/AM/WB

### 1. Sélection de la radio

Appuyez sur le bouton RETOUR pour afficher l'écran d'accueil, puis tournez le bouton VOL et appuyez dessus pour sélectionner le mode FM, AM ou WB. (L'icône contextuelle de premier plan indique le changement de source.)

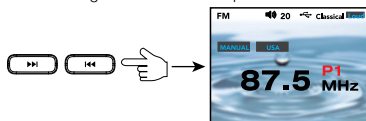
Ou appuyez simplement plusieurs fois sur le bouton SRC pour sélectionner le mode souhaité.



### 2. Réglage des stations

- Appuyez brièvement plusieurs fois sur les boutons >>| ou <<| pour régler manuellement la fréquence par pas.

- Appuyez pendant 3 secondes sur les boutons >>| ou <<| pour activer le réglage automatique, ce qui entraînera l'arrêt à la station au signal fort suivante ou précédente.



### 3. Paramètres du tuner

#### 3.1 Enregistrement des pré-réglages

En mode Radio, sur votre station préférée, appuyez sur le bouton configuration pour accéder aux Tuner Settings (paramètres du tuner), appuyez sur le bouton VOL à SAVE AS PRESET (enregistrer dans un pré-réglage) pour afficher la liste des pré-réglages globaux, puis tournez le bouton pour sélectionner un n° de pré-réglage et appuyez dessus pour enregistrer la station dans la liste des pré-réglages. Le n° de pré-réglage s'affiche une fois la station enregistrée.

**Remarque :** L'affichage précédent est rappelé après 5 secondes sans opération.



#### 3.2 Rappel d'une station pré-réglée

Avec une source Radio (FM, AM, WB), appuyez sur le bouton configuration pour accéder aux Tuner Settings (paramètres du tuner), tournez le bouton VOL et appuyez sur PRESET RECALL (rappel de pré-réglage) pour afficher la liste des pré-réglages globaux, tournez le bouton et appuyez à nouveau sur une station pré-réglée souhaitée. Une fois qu'une station pré-réglée est sélectionnée, l'affichage de la source lue est rappelé avec les informations de la station sélectionnée affichées.

#### 3.3 Fonctions RDS

Appuyez sur le bouton configuration lorsque la source Radio est lue pour afficher l'écran Tuner Settings (paramètres du tuner), tournez le bouton VOL et appuyez dessus sur RDS, puis tournez à nouveau VOL et appuyez dessus pour activer ou désactiver le RDS.

Lorsque RDS est activé, les informations sur la station, telles que le nom de la station, le titre, etc., sont affichées si la station reçue est une station RDS.

## 4. Mémorisation automatique des pré-réglages

Sur la source Radio (FM, AM, WB), appuyez sur le bouton configuration pendant 3 secondes, la plage de fréquences est parcourue automatiquement et les stations avec un signal fort sont mémorisées.

La mémoire peut contenir 18 stations FM, 12 stations AM et 7 stations WB au maximum.

## FONCTIONNEMENT DU DAB

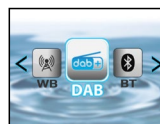
**Note:** DAB is only available when the head unit is connecting with a compatible DAB module, else related selection will be hidden automatically.

### 1. Sélection du mode DAB

Appuyez sur le bouton RETOUR pour afficher l'écran d'accueil, puis tournez le bouton VOL et appuyez dessus pour sélectionner le mode DAB. (L'icône contextuelle de premier plan indique le changement de source.)

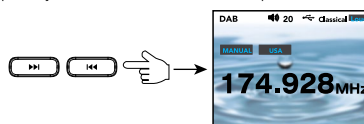
Ou appuyez simplement plusieurs fois sur le bouton SRC pour sélectionner le mode DAB.

Lorsque le mode DAB est sélectionné, l'autoradio détecte si un module DAB compatible est connecté. Si oui, la recherche de stations démarre. Sinon, « No device » (pas d'appareil) s'affiche.



### 2. Réglage des stations

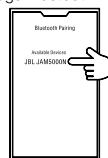
- Appuyez simplement brièvement sur les boutons >>| ou <<| pour syntoniser la station suivante ou précédente.



## FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

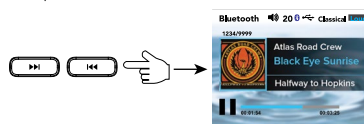
### Jumelage d'un appareil Bluetooth

1. Choisissez Bluetooth comme source de l'autoradio stéréo.
2. Recherchez et sélectionnez « JBL JAM5000N » dans la liste des sources disponibles du menu de jumelage Bluetooth de votre téléphone.
3. Acceptez l'invite de code sur votre téléphone pour terminer le processus de jumelage Bluetooth.



### Sélection des pistes

Appuyez sur les boutons >>| ou <<| pour sélectionner la piste suivante ou précédente.



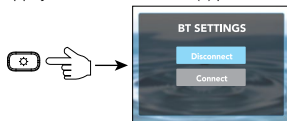
## Suspension de la lecture

Pendant la lecture d'une piste, vous pouvez la suspendre en appuyant sur le bouton >|| (6), appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

## Connexion ou déconnexion d'un appareil

En mode musique BT, appuyez simplement sur le bouton configuration (2), les BT Settings (paramètres du BT) sont affichés et Disconnect (déconnecter) est sélectionné, appuyez sur le bouton SEL (4) pour confirmer.

Pour reconnecter l'appareil, tournez le bouton SEL (4) dans BT Settings (paramètres du BT) pour mettre sélectionner Connect (connecter), appuyez sur le bouton SEL (4) pour confirmer.



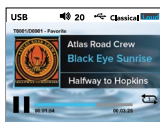
### Remarque :

1. Lorsque la batterie de votre appareil BT est faiblement chargée, la connexion Bluetooth peut parfois être perdue. Pour maintenir une bonne connectivité, assurez-vous que la batterie de votre appareil BT est correctement chargée.
2. L'affichage précédent est rappelé après 5 secondes sans opération.

## FONCTIONNEMENT DE L'USB

### 1. Connexion d'un appareil USB

Branchez une clé USB dans la prise USB. La lecture des pistes d'l'appareil démarre automatiquement.



### 2. Piste suivante/précédente

- Appuyez sur les boutons PRÉCÉDENT et SUIVANT pour redémarrer la piste en cours, sélectionner une piste précédente ou passer à la piste suivante.
- Appuyez longuement sur les boutons PRÉCÉDENT et SUIVANT pour reculer ou avancer rapidement dans une piste.

**Remarque :** Si le temps écoulé de la piste en cours de lecture est inférieur à 10 secondes, appuyez sur le bouton Précédent pour sélectionner la piste précédente.

Si le temps écoulé de la piste dépasse 10 secondes, appuyez sur Précédent la première fois pour revenir au début de la piste actuelle puis appuyez à nouveau dans les 5 secondes pour sélectionner la piste précédente.

### 3. Suspension de la lecture

Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour suspendre ou reprendre la lecture d'une piste.

### 4. Paramètres USB

#### 4.1 FILE LIST (liste des fichiers, recherche de dossiers et fichiers)

Pendant la lecture USB, appuyez sur le bouton configuration (2) pour afficher les USB settings (paramètres USB), appuyez sur le bouton SEL pour entrer dans la liste des fichiers, toutes les pistes du dossier de lecture actuel sont affichées.

- Pour sélectionner d'autres pistes dans le dossier actuel, tournez le bouton VOL et appuyez dessus sur la piste souhaitée.
- Pour sélectionner la piste dans d'autres dossiers, appuyez sur le bouton SEL du dossier souhaité et répétez l'opération jusqu'à ce que la piste souhaitée soit sélectionnée.

**Remarque :** un maximum de 9999 fichiers et 256 répertoires sont lus sur les clés USB.

#### 4.2 Répétition de la lecture

Pendant la lecture USB, appuyez sur le bouton configuration (2) pour afficher les USB settings (paramètres USB), tournez le bouton VOL et préreglez-le sur Repeat (répéter), puis tournez le bouton VOL pour en sélectionner one (un), folder (dossier) ou all (tous).

- Sélectionnez Repeat One (répéter un) pour lire la piste en cours plusieurs fois.
- Sélectionnez Repeat Folder (répéter le dossier) pour lire plusieurs fois les pistes du dossier actuel.
- Sélectionnez Repeat All (répéter tout) pour lire plusieurs fois toutes les pistes du lecteur.

#### 4.3 Lecture aléatoire

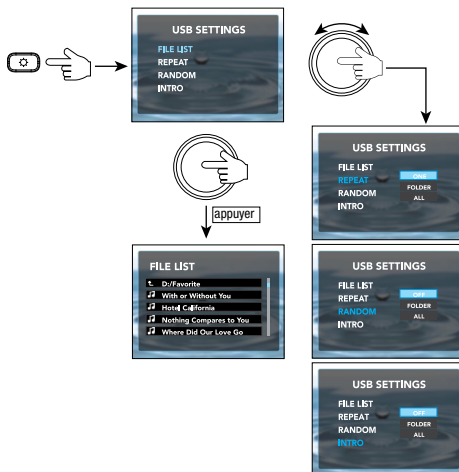
Pendant la lecture USB, appuyez sur le bouton configuration (2) pour afficher les USB settings (paramètres USB), tournez le bouton VOL et préreglez-le sur Random (aléatoire), puis tournez le bouton VOL pour en sélectionner off (arrêt), folder (dossier) ou all (tous).

- Sélectionnez Random off (Désactivé au hasard) pour désactiver la lecture aléatoire.
- Sélectionnez Random Folder (Dossier aléatoire) pour lire les pistes du dossier actuel dans une séquence aléatoire.
- Sélectionnez Random All (Aléatoire tous) pour lire toutes les pistes de l'appareil USB de manière aléatoire.

#### 4.4 Parcours des intros

Pendant la lecture USB, appuyez sur le bouton configuration (2) pour afficher les USB settings (paramètres USB), tournez le bouton VOL et appuyez sur Intro, puis tournez le bouton VOL pour en sélectionner off (arrêt), folder (dossier) ou all (tous).

- Sélectionnez Intro off (Intro désactivée) pour désactiver la lecture aléatoire.
- Sélectionnez Intro Folder (Dossier Intro) pour lire les 10 premières secondes des pistes du dossier actuel.
- Sélectionnez Intro All (Intro tout) pour lire les 10 premières secondes de toutes les pistes du répertoire courant.



Made for

iPhone | iPad | iPod

L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement aux produits Apple identifiés dans le badge et qu'il a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires.

Veillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut affecter les performances du sans fil.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. tvOS est une marque commerciale d'Apple Inc.

Une fois que vous connectez un iPod/iPhone/iPad à l'entrée USB, il lira automatiquement les fichiers. Le chargement de tous les fichiers peut prendre jusqu'à 30 secondes, alors soyez patient(e). Plus vous avez de musique, plus cela prendra de temps.

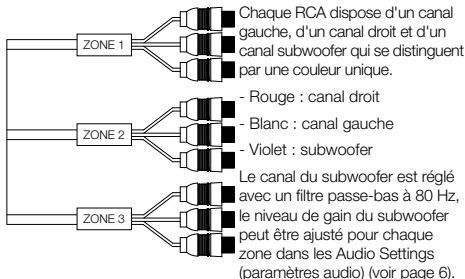
Avec un iPod/iPhone/iPad connecté, vous pouvez utiliser les fonctions Lecture/Pause, Piste suivante/précédente, Avance, Rembobinage, Liste de fichiers, Répétition, Aléatoire comme dans la section USB.

#### Remarque :

- Veuillez vous assurer que le câble de l'iPod/iPhone est branché correctement.
- Il est recommandé d'utiliser le câble d'origine pour la connexion.

## CONNEXION RCA

L'utilisation de sorties RCA permet de brancher un amplificateur ou un subwoofer.



## VUE DE LA CAMÉRA

La vue de la caméra s'active automatiquement lorsque le véhicule est en marche arrière. Pour afficher la vue de la caméra sans être en marche arrière, appuyez à nouveau sur le bouton SRC pour passer en mode CAM ou tournez et appuyez sur le bouton SEL pour sélectionner le mode CAM dans l'écran d'accueil.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Bandes du tuner                     | FM/AM/WB                             |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Bande AM pour les États-Unis</b> | 530 – 1710 KHz (pas de 10 KHz)       |
| <b>Bande AM pour l'Europe</b>       | 522 – 1620 KHz (pas de 9 KHz)        |
| <b>Bande AM pour le Japon</b>       | 522 – 1629KHz (pas de 9 KHz)         |
| <b>Bande AM pour le Brésil :</b>    | 520 – 1710 kHz (pas de 10 KHz)       |
| <b>Bande AM pour l'Australie</b>    | 531 – 1602kHz (pas de 9 KHz)         |
| <b>Bande FM pour les États-Unis</b> | 87,5 – 107,9MHz (pas de 0,2MHz)      |
| <b>Bande FM pour l'Europe</b>       | 87,50 - 108,00 MHz (pas de 0,05 MHz) |
| <b>Bande FM pour le Japon</b>       | 76,0 - 95,0 MHz (pas de 0,1 MHz)     |
| <b>Bande FM pour le Brésil :</b>    | 76,0 – 108,0MHz (pas de 0,1MHz)      |
| <b>Bande FM pour l'Australie</b>    | 87,5 - 108,0 MHz (pas de 0,1 MHz)    |

|                                                             |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bande WB</b>                                             | 162,400 - 162,550 (pas de 0,25 MHz)                                             |
| <b>Nombre de pré-réglages de stations</b>                   | FM : 18 / AM : 12 / WB : 7                                                      |
| <b>Version Bluetooth</b>                                    | 5.0                                                                             |
| <b>Protocole Bluetooth A2DP</b>                             | 1.3.2                                                                           |
| <b>Bluetooth AVRCP</b>                                      | 1.6.2                                                                           |
| <b>Puissance BT max.</b>                                    | < 10 dBm                                                                        |
| <b>Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth</b>          | 2402 MHz - 2480 MHz                                                             |
| <b>Profil de prise série (SPP)</b>                          | Oui                                                                             |
| <b>Jumelage sécurisé simple (SSP)</b>                       | Oui                                                                             |
| <b>Nombre de téléphones jumelés</b>                         | 3                                                                               |
| <b>Reconnexion auto du Bluetooth</b>                        | Oui (dernier appareil jumelé)                                                   |
| <b>Versión USB</b>                                          | 2.0                                                                             |
| <b>Formats de fichiers multimédias compatibles</b>          | MP3, AAC (sur les appareils Apple), WAV, M4A, FLAC                              |
| <b>Nombre maximal de fichiers sur un appareil USB</b>       | 9999                                                                            |
| <b>Charge USB A</b>                                         | 2,1A                                                                            |
| <b>Puissance de sortie RMS (watts x canaux) sous 4 ohms</b> | Distorsion à faible puissance 15 W x 4<br>Distorsion à forte puissance 25 W x 4 |
| <b>Réponse en fréquence, +/- 3dB</b>                        | 20 Hz à 20 KHz                                                                  |
| <b>Rapport signal sur bruit</b>                             | > 80 dB                                                                         |
| <b>DHT+B sous 4,1 Vrms (sorties RCA)</b>                    | 1%                                                                              |
| <b>Tension de service</b>                                   | 9 V - 16 V                                                                      |
| <b>Intensité au repos</b>                                   | < 80mA                                                                          |
| <b>NMEA 2000 compatible</b>                                 | Yes                                                                             |
| <b>NMEA 2000 LEN</b>                                        | 1 (50mA)                                                                        |
| <b>NMEA 2000 LEN (Remote)</b>                               | 4 (200mA)                                                                       |

## MISE EN GARDE

1. Le produit est un composant intégré. Le terminal d'installation du produit doit servir à l'évaluation de la structure du produit, et la température du boîtier métallique ne doit pas être prise en compte. Une fois le produit installé, seul le panneau de contrôle est exposé aux utilisateurs.

**Remarque :** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables à un dispositif numérique de Classe B, selon le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences au sein d'une installation particulière n'est cependant pas garantie. S'il s'avère que cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des appareils de radio ou de télévision, ce qu'on peut déterminer en allumant et en éteignant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.

**MODIFICATIONS :** Toute altération ou modification non expressément approuvée par le bénéficiaire de cet appareil pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

INHALTSVERZEICHNIS

DE

VERKABELUNG DER STEREOANLAGE ..... 15

INSTALLATION DER STEREOANLAGE ..... 15

ALLGEMEINE TASTENBEDIENUNG ..... 15

ALLGEMEINE EINRICHTUNG ..... 16

    1. Haupt-/ Zonen-Lautstärkeregler ..... 16

    2. Aufrufen des Einrichtungsmenüs ..... 16

UKW/MW/WB-RADIOTUNERFUNKTION ..... 17

    1. Auswahl des Radiomodus..... 17

    2. Sender einstellen..... 17

    3. Tuner-Einstellungen..... 17

    4. Automatische Speicherung der Voreinstellungen ..... 17

DAB-FUNKTION..... 17

    1. Auswahl von DAB-Modus ..... 17

    2. Sender einstellen..... 17

BLUETOOTH-FUNKTION..... 17

    Bluetooth-Gerät koppeln..... 17

    Titel auswählen ..... 17

    Pausieren der Wiedergabe ..... 18

    Verbinden oder Trennen eines Geräts ..... 18

USB-FUNKTION..... 18

    1. Verbinden eines USB-Geräts..... 18

    2. Titel auf-/abwärts ..... 18

    3. Pausieren der Wiedergabe..... 18

    4. USB-Einstellungen ..... 18

RCA-VERBINDUNG ..... 19

KAMERA-ANSICHTSMODUS ..... 19

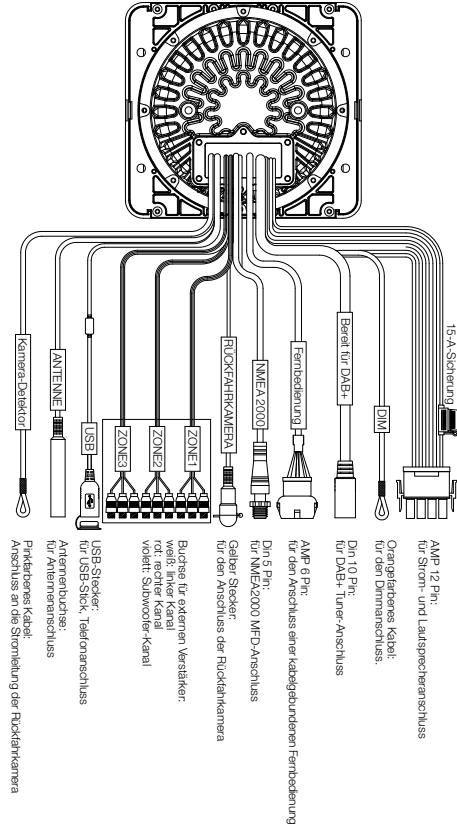
SPEZIFIKATIONEN ..... 19

ACHTUNG..... 19

## VERKABELUNG DER STEREOANLAGE

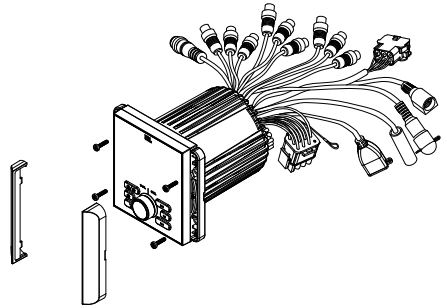
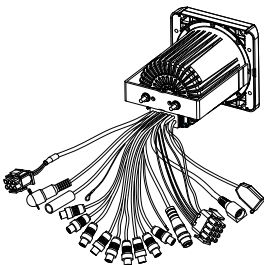
**WICHTIG:** Trenne den Minus(-) Pol der Fahrzeugbatterie vor Beginn der Installation.

1. Schließe den Kabelbaum des Fahrzeugs an die Anschlüsse auf der Rückseite der Stereoanlage an.



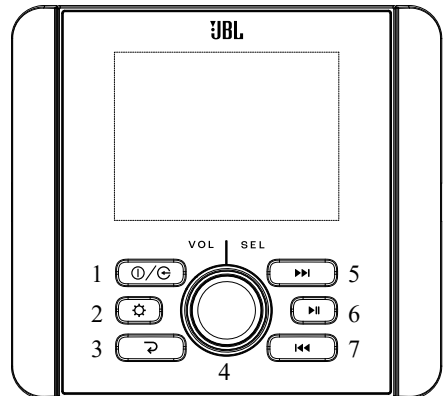
## INSTALLATION DER STEREOANLAGE

Eine der beiden unten dargestellten Installationsmethoden steht zur Auswahl:



DE

## ALLGEMEINE TASTENBEDIENUNG



1. **Ein/Aus/SRC:** Drücke diese zum ersten Mal, um das Gerät einzuschalten. Halte diese Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücke kurz wiederholt hierauf, um den Modus in der folgenden Reihenfolge zu wechseln: UKW → MW → WB → DAB → Bluetooth → USB → KAMERA → UKW.....
2. **Einrichtung:** Drücke im Status der Quellenwiedergabe kurz auf diese Taste, um die Unterfunktion der aktuellen Wiedergabequelle aufzurufen. Halte im UKW/MW/WB-Modus die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Speicherung der Voreinstellungen zu aktivieren.
3. **Zurück:** Drücke im Status der Quellenwiedergabe hierauf, um zum Startbildschirm zurückzukehren. Drücke im Unterauswahlbildschirm hierauf, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.
4. **Volumen/SEL:** Drehe den Drehknopf, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern oder um die gewünschten Menüoptionen zu markieren.

Halte den SEL-Knopf gedrückt, um das Einrichtungs Menü aufzurufen. Drehe den Knopf und drücke ihn, um zwischen Audio-Einrichtung, System-Einrichtung, Bluetooth-Einrichtung und Systeminformationen auszuwählen.

Bei jeder Einstellung kann der Pegel durch Drehen des SEL-Knopfes eingestellt werden. Wenn die letzte Einstellung vorgenommen wurde, kehrt das Display nach 5 Sekunden automatisch in den ursprünglichen Modus zurück, oder du kannst mithilfe der Zurück-Taste schnell in den ursprünglichen Modus zurückkehren.



5. **WEITER:** Im UKW/MW/WB-Modus kann die Taste wiederholt kurz gedrückt werden, um die Frequenz schrittweise abzustimmen. Halte die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den nächsten Sender automatisch einzustellen.  
Im DAB-Modus kann die Taste kurz gedrückt werden, um den nächsten Sender automatisch zu suchen.  
Drücke diese Taste im BT-Musik- oder USB-Modus, um den nächsten Titel auszuwählen.  
Halte die Taste im USB-Modus gedrückt, um schnell vorzuspulen.
6. **WIEDERGABE/PAUSE:** Drücke diese Taste im UKW/MW/WB/KAMERA-Modus, um die Tonausgabe stummzuschalten.  
Drücke diese Taste im BT-Musik- oder USB-Modus, um die Wiedergabe zu unterbrechen und drücke sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
7. **LETZTE:** Im UKW/MW/WB-Modus kann die Taste wiederholt kurz gedrückt werden, um die Frequenz schrittweise abzustimmen. Halte die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den letzten Sender automatisch einzustellen.  
Im DAB-Modus kann die Taste kurz gedrückt werden, um den letzten Sender automatisch zu suchen.  
Drücke diese Taste im BT-Musik- oder USB-Modus, um den vorherigen Titel auszuwählen.  
Halte die Taste im USB-Modus gedrückt, um schnell zurückzuspulen.

DE

## ALLGEMEINE EINRICHTUNG

### 1. Haupt-/ Zonen-Lautstärkeregler

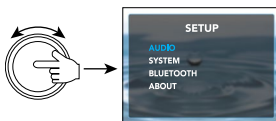
Drehe den Regler im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Haupt-Lautstärke (0-50) in allen Wiedergabestatus einzustellen, dann ändert sich die Lautstärke jeder Zone gleichzeitig.

Drücke zum separaten Einstellen der Lautstärke einer Zone den SEL-Knopf im Lautstärkeanzeigestatus, drehe den VOL-Knopf, um zwischen ZONE 1, ZONE 2 und ZONE 3 zu wechseln, drücke den SEL-Knopf bei der gewünschten Zone und drehe den Knopf erneut, um die Zonenlautstärke einzustellen.



### 2. Aufrufen des Einrichtungsmenüs

Halte den Knopf länger als 3 Sekunden gedrückt, um den SETUP (Einrichtungen)-Bildschirm aufzurufen. Drehe den Knopf, um zwischen Audio, System, Bluetooth und About (Info) zu wechseln. Drücke dann den Knopf, um das gewünschte Element auszuwählen.



#### 2.1 Audio-Einstellungen

Drücke den Knopf bei hervorgehobenem AUDIO, um die Audio Settings (Audio-Einstellungen) aufzurufen. Drehe den Knopf und drücke ihn, um die Unterfunktionen auszuwählen, und drehe dann den Knopf, um den Pegel der einzelnen Unterfunktionen einzustellen.

**BASS (BÄSSE):** Minimum -7 bis Maximum +7.

**MIDRANGE (MITTELTÖNER):** Minimum -7 bis Maximum +7.

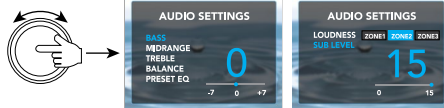
**TREBLE (HÖHEN):** Minimum -7 bis Maximum +7.

**BALANCE:** L10 (ganz links) bis R10 (ganz rechts).

**PRESET EQ (EQ-VOREINSTELLUNGEN):** OFF (AUS), FLAT (NIEDRIG), JAZZ, POP, KLASSIK, ROCK, VOKAL (STIMME), TECHNO.

**LOUDNESS (ANHEBEN DER LAUTSTÄRKE BEI LEISEN PASSAGEN):** OFF (AUS), ON (EIN).

**SUB LEVEL (SUBWOOFER-PEGEL):** Drehe den VOL-Knopf, um zwischen ZONE1, ZONE2 oder ZONE3 umzuschalten, und drücke den SEL-Knopf an der gewünschten Zone; drehe den VOL-Knopf erneut, um den Subwoofer-Pegel von Minimum 0 bis Maximum 15 einzustellen.



#### 2.2 Systemeinstellungen

Drücke den Knopf, wenn SYSTEM hervorgehoben ist, um die System Settings (Systemeinstellungen) aufzurufen. Drehe den Knopf und drücke ihn, um die Unterfunktionen auszuwählen, und drehe dann den Knopf, um den Pegel der einzelnen Unterfunktionen einzustellen.

**BRIGHTNESS (HELLIGKEIT):** Mit dieser Funktion wird die Helligkeit des Anzeigefeldes gesteuert. Sie ist von 0 bis 7 einstellbar.

**I-VOL (ANFANGSLAUTSTÄRKE):** Diese Funktion steuert die Anfangslautstärke beim nächsten Einschalten. Drehe den Regler, um den Lautstärkepegel (0-50) in allen Wiedergabestatus einzustellen.

Wenn die Lautstärke niedriger als I-VOL eingestellt ist, wird die eingestellte Lautstärke nach einem Neustart des Geräts gespeichert. Wenn die Lautstärke höher als I-VOL eingestellt ist, wird nach dem Neustart des Geräts die I-VOL gespeichert.

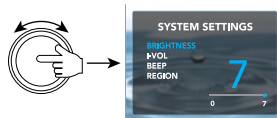
**BEEP (SIGNALTON):** Diese Funktion steuert den Signalton, wenn eine Taste gedrückt wurde.

**BEEP ON (SIGNALTON EIN):** Bei jedem Tastendruck ertönt ein Signalton.

**BEEP 2ND (SIGNALTON 2S):** Der Signalton ertönt nur, wenn die Tasten länger als 2 Sekunden gedrückt gehalten werden.

**BEEP OFF (SIGNALTON AUS):** Bei einem Tastendruck ertönt kein Signalton.

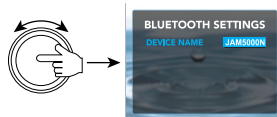
**REGION:** Die Tuner-Region ist optional für EURO, USA, JAPAN, BRASILIEN, AUS. (Hinweis: Wenn eine falsche Region ausgewählt wurde, kann der Tuner-Empfang beeinträchtigt werden)



#### 2.3 Bluetooth-Einstellungen

Drücke den Knopf, wenn BLUETOOTH hervorgehoben ist, um die Bluetooth Settings (Bluetooth-Einstellungen) aufzurufen. It will show the device name JAM5000N. Wähle den korrekten Gerätenamen aus, wenn du auf deinem Telefon nach einer Bluetooth-Verbindung suchst.

FRO

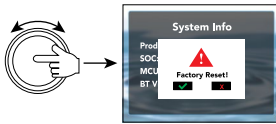


#### 2.4 About (Gerätedetails)

Drücke den Drehkopf bei ABOUT (Info), um die Informationen der System-Firmware anzuzeigen. Wenn die Firmware-Informationen angezeigt werden, halte den Knopf länger als 5 Sekunden gedrückt, dann erscheint die Option „Factory Reset“ (Reset auf Werkseinstellungen). Drehe den Knopf und drücke ihn, wenn „✓“ hervorgehoben ist, dann wird das Gerät initialisiert und neu gestartet.

**Hinweis:** Nach der Ausführung von des Resets auf die Werkeinstellungen werden die vorherigen Voreinstellungen gelöscht, und alle Funktionen und globalen Voreinstellungen müssen erneut eingerichtet werden.





## UKW/MW/WB-RADIOTUNERFUNKTION

### 1. Auswahl des Radiomodus

Drücke die Zurück-Taste, um den Startbildschirm anzuzeigen, drehe dann den VOL-Knopf und drücke ihn, um den UKW-, MW- oder WB-Modus auszuwählen. (Das Popup-Symbol im Vordergrund bezieht sich auf den Wechsel der Quelle)

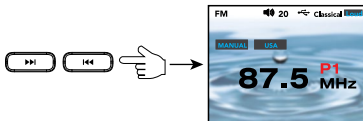
Oder drücke einfach erneut die SRC-Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen.



### 2. Sender einstellen

- Wiederhole die kurze Betätigung der Tasten >>| oder <<|, um die Frequenz schrittweise manuell einzustellen.

- Halte die Taste >>| oder <<| 3 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Sendersuche zu aktivieren, die beim nächsten oder vorherigen Sender mit starkem Signal stoppt.



### 3. Tuner-Einstellungen

#### 3.1 Als Voreinstellungen speichern

Drücke im Radiomodus bei deinem Liebessender die Einstellungs-Taste, um die Tuner Settings (Tuner-Einstellungen) aufzurufen, drücke den VOL-Knopf bei „SAVE AS PRESET“ (ALS VOREINSTELLUNG SPEICHERN), um die globale Voreinstellungsliste anzuzeigen, drehe dann den Knopf, um eine Voreinstellungsnummer auszuwählen und drücke ihn, um den Sender in der Voreinstellungsliste zu speichern. Sobald der Sender gespeichert ist, wird die Voreinstellungsnummer angezeigt.

**Hinweis:** Nach 5 Sekunden ohne Bedienung kehrt das Gerät zur vorherigen Anzeige zurück.



#### 3.2 Abruf voreingestellter Sender

Drücke bei der Radioquelle (UKW, MW, WB) die Einstellungs-Taste, um die Tuner Settings (Tuner-Einstellungen) aufzurufen, drehe den VOL-Knopf und drücke bei „PRESET RECALL“ (VOREINSTELLUNGEN AUFRUFEN), um die globale Senderliste anzuzeigen, drehe den Knopf und drücke erneut bei einem gewünschten Sender. Sobald ein voreingestellter Sender ausgewählt ist, wird auf die Wiedergabe der Quelle umgeschaltet und die Informationen des ausgewählten Senders angezeigt.

#### 3.3 RDS-Funktionen

Drücke während der Wiedergabe der Radioquelle die Einstellungs-Taste, um den Bildschirm „Tuner Settings“ (Tuner-Einstellungen) aufzurufen, drehe den VOL-Knopf und drücke ihn bei RDS, drehe dann erneut VOL und drücke ihn, um RDS ein- oder auszuschalten.

Wenn RDS eingeschaltet ist, werden die Senderinformationen wie Sendername, Titel usw. angezeigt, wenn der empfangene Sender ein RDS-Sender ist.

### 4. Automatische Speicherung der Voreinstellungen

Halte in der Radioquelle (UKW, MW, WB) die Einstellungs-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Frequenzbereich automatisch zu scannen und die Sender mit starkem Signal zu speichern.

Es kann maximal 18 UKW-Sender, 12 MW-Sender und 7 WB-Sender speichern.

## DAB-FUNKTION

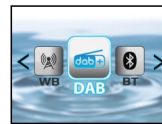
**Note:** DAB is only available when the head unit is connecting with a compatible DAB module, else related selection will be hidden automatically.

### 1. Auswahl von DAB-Modus

Drücke die Zurück-Taste, um den Startbildschirm anzuzeigen, drehe dann den VOL-Knopf und drücke ihn, um den DAB-Modus auszuwählen. (Das Popup-Symbol im Vordergrund bezieht sich auf den Wechsel der Quelle)

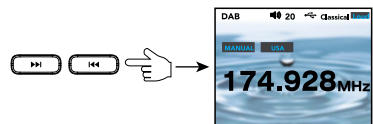
Oder drücke einfach erneut die SRC-Taste, um den DAB-Modus zu wählen.

Wenn der DAB-Modus ausgewählt ist, erkennt das Hauptgerät, ob ein kompatibles DAB-Modul angeschlossen ist. Wenn ja, wird die Sendersuche gestartet. Wenn nicht, wird „No device“ (Kein Gerät) angezeigt.



### 2. Sender einstellen

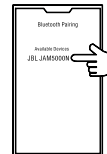
- Drücke einfach kurz die Taste >>| oder <<|, um den nächsten oder vorherigen Sender einzustellen.



## BLUETOOTH-FUNKTION

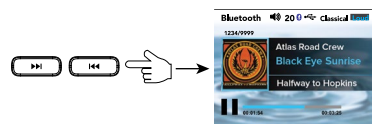
### Bluetooth-Gerät koppeln

1. Wähle Bluetooth als Quelle auf der Stereoanlage.
2. Suche „JBL JAM5000N“ in der Liste der verfügbaren Quellen im Bluetooth-Kopplungs-menü deines Telefons und wähle dies aus.
3. Akzeptiere die Codeaufforderung auf deinem Telefon, um die Bluetooth-Kopplung abzuschließen.



### Titel auswählen

Drücke die Taste >>| oder <<|, um den nächsten oder vorherigen Titel zu wählen.



DE

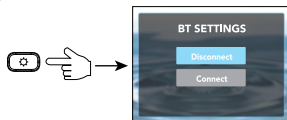
## Pausieren der Wiedergabe

Während der Wiedergabe eines Titels kann der Titel durch Drücken der Taste >|| (6) pausiert und durch erneutes Drücken wieder in den Wiedergabestatus gewechselt werden.

## Verbinden oder Trennen eines Geräts

Drücke im BT-Musikmodus einfach die Einstellungs-Taste (2), dann werden die BT Settings (BT-Einstellungen) angezeigt und die Option „Disconnect“ (Trennen) wird hervorgehoben. Drücke zur Bestätigung den SEL-Knopf (4).

Um das Gerät erneut zu verbinden, drehe den SEL-Knopf (4) bei „BT Settings“ (BT-Einstellungen), um die Markierung auf „Connect“ (Verbinden) zu verschieben, und drücke den SEL-Knopf (4) zur Bestätigung.



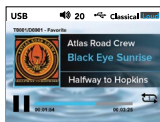
### DE Hinweis:

1. Wenn der Akku deines BT-Geräts einen niedrigen Ladestand aufweist, kann es vorkommen, dass die Bluetooth-Verbindung unterbrochen wird. Stelle für eine gute Verbindung sicher, dass der Akku deines BT-Geräts ausreichend geladen ist.
2. Nach 5 Sekunden ohne Bedienung kehrt das Gerät zur vorherigen Anzeige zurück.

## USB-FUNKTION

### 1. Verbinden eines USB-Geräts

Schließe ein USB-Laufwerk an den USB-Steckplatz an. Die Titel auf dem Gerät werden dann automatisch gelesen.



### 2. Titel auf-/abwärts

- Drücke die Tasten „LETZTE“ und „WEITER“, um den aktuellen Titel neu zu starten, einen vorherigen Titel auszuwählen oder zum nächsten Titel zu springen.

- Halte die Tasten „LETZTE“ und „WEITER“ gedrückt, um in einem Titel zurück- oder vorzuspielen.

**Hinweis:** Wenn vom aktuell abgespielten Titel weniger als 10 Sekunden wiedergegeben wurden, drücke die Taste LETZTE, um den vorherigen Titel auszuwählen.

Wenn die verstrichene Zeit des Titels mehr als 10 Sekunden beträgt, führt das erste Drücken von LETZTE zum Anfang des aktuellen Titels zurück, ein erneutes Drücken innerhalb von 5 Sekunden wählt den vorherigen Titel.

### 3. Pausieren der Wiedergabe

Drücke die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die Wiedergabe eines Titels anzuhalten oder fortzusetzen.

## 4. USB-Einstellungen

### 4.1 FILE LIST (DATEILISTE) (Ordner-/Dateisuche)

Drücke bei laufender USB-Wiedergabe die Einstellungs-Taste (2), um die USB settings (USB-Einstellungen) anzuzeigen, und drücke den SEL-Knopf, um die Dateiliste aufzurufen, über die alle Titel im aktuellen Ordner angezeigt werden.

- Um andere Titel im aktuellen Ordner auszuwählen, drehe den VOL-Regler und drücke ihn beim gewünschten Titel.

- Drücke zum Auswählen von Titeln in anderen Ordnern die SEL-Taste im gewünschten Ordner und wiederhole den Vorgang, bis der gewünschte Titel ausgewählt ist.

**Hinweis:** Es werden maximal 9999 Dateien und 256 Verzeichnisse auf USB-Flash-Laufwerken unterstützt.

### 4.2 Wiederholte Wiedergabe

Drücke während der USB-Wiedergabe die Einstellungs-Taste (2), um die USB settings (USB-Einstellungen) anzuzeigen, drehe den VOL-Knopf und stelle ihn auf „Repeat“ (Wiederholen), drehe dann den VOL-Knopf, um einen, einen Ordner oder alle auszuwählen.

- Wähle „Repeat One“ (1 wiederholen), um den aktuellen Titel wiederholt abzuspielen.

- Wähle „Repeat Folder“ (Ordner wiederholen), um die Titel im aktuellen Ordner wiederholt abzuspielen.

- Wähle „Repeat all“ (Alle wiederholen), um alle Titel im Laufwerk wiederholt abzuspielen.

### 4.3 Zufallswiedergabe

Drücke bei laufender USB-Wiedergabe die Einstellungs-Taste (2), um die USB settings (USB-Einstellungen) anzuzeigen, drehe den VOL-Knopf und drücke auf „Random“ (Zufallswiedergabe), dann drehe den VOL-Knopf, um „Off“ (Aus), „Folder“ (Ordner) oder „All“ (Alle) auszuwählen.

- Wähle „Random off“ (Zufallswiedergabe aus), um die Zufallswiedergabe zu deaktivieren.

- Wähle „Random Folder“ (Zufallswiedergabe Ordner), um die Titel im aktuellen Ordner in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.

- Wähle „Random All“ (Zufallswiedergabe alle), um alle Titel auf dem USB-Gerät in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.

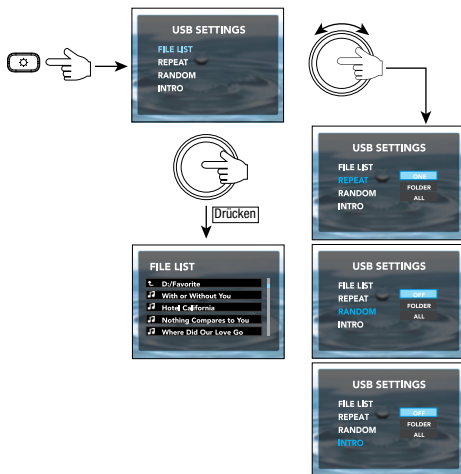
### 4.4 Intro-Scan

Drücke bei laufender USB-Wiedergabe die Einstellungs-Taste (2), um die USB settings (USB-Einstellungen) anzuzeigen, drehe den VOL-Knopf und drücke ihn bei „Intro“, dann drehe den VOL-Knopf, um „Off“ (Aus), „Folder“ (Ordner) oder „All“ (Alle) auszuwählen.

- Wähle „Intro off“ (Intro aus), um die Zufallswiedergabe zu deaktivieren.

- Wähle „Intro Folder“ (Intro Ordner), um die ersten 10 Sekunden der Titel im aktuellen Ordner abzuspielen.

- Wähle „Intro All“ (Intro alle), um die ersten 10 Sekunden der Titel im aktuellen Verzeichnis abzuspielen.



Made for

iPhone | iPad | iPod

Die Verwendung des Etiketts „Made for Apple“ bedeutet, dass ein Zubehörteil speziell für die im Etikett angegebenen Apple-Produkte entwickelt wurde und vom Entwickler nach dem Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.

Bitte beachte, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die Funkleistung beeinträchtigen kann.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone und Lightning sind Marken von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen. iOS ist eine Marke von Apple Inc.

Sobald ein iPod/iPhone/iPad an den USB-Eingang angeschlossen wird, werden die Dateien automatisch gelesen. Es kann bis zu 30 Sekunden dauern, bis alle Dateien geladen sind, habe also bitte etwas Geduld. Je mehr Musik gespeichert ist, desto länger dauert es.

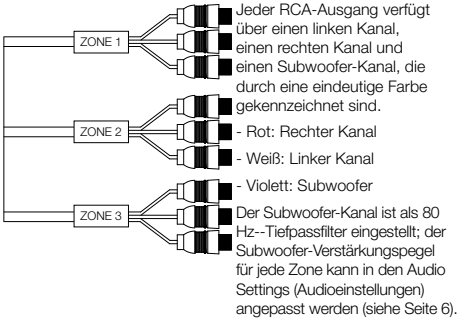
Wenn ein iPod/iPhone/iPad angeschlossen ist, können die Funktionen Wiedergabe/Pause, Titel auf-/abwärts, Schnellvor-, rücklauf, Dateiliste, Wiederholung und Zufallswiedergabe genauso wie im USB-Bereich genutzt werden.

**Hinweis:**

- Vergewissere dich, dass das iPod/iPhone-Kabel korrekt angeschlossen ist.
- Es wird empfohlen, für den Anschluss ein Originalkabel zu verwenden.

**RCA-VERBINDUNG**

Die Verwendung von RCA-Ausgängen ermöglicht den Anschluss eines Verstärkers oder Subwoofers.



**KAMERA-ANSICHTSMODUS**

Die Kameraansicht wird automatisch aktiviert, wenn sich das Fahrzeug im Rückwärtsgang befindet. Um die Kameraansicht anzuzeigen, wenn der Rückwärtsgang nicht eingelegt ist, drücke erneut die SRC-Taste, um in den CAM-Modus zu wechseln, oder drehen und drücke den SEL-Knopf, um den CAM-Modus im Startbildschirm auszuwählen.



**SPEZIFIKATIONEN**

| Tuner-Bänder            | UKW/MW/WB                             |
|-------------------------|---------------------------------------|
| MW-Band für USA         | 530 – 1710 KHz (10-KHz-SCHRITT)       |
| MW-Band für Europa      | 522 – 1620 KHz (9-KHz-SCHRITT)        |
| MW-Band für Japan       | 522 – 1629 KHz (9-KHz-SCHRITT)        |
| MW-Band für Brasilien:  | 520 – 1710 KHz (10-KHz-SCHRITT)       |
| MW-Band für Australien  | 531 – 1602KHz (9-KHz-SCHRITT)         |
| UKW-Band für USA        | 87,5 – 107,9 MHz (0,2-MHz-SCHRITT)    |
| UKW-Band für Europa     | 87,50 – 108,00 MHz (0,05-MHz-SCHRITT) |
| UKW-Band für Japan      | 76,0 – 95,0 MHz (0,1-MHz-SCHRITT)     |
| UKW-Band für Brasilien: | 76,0 – 108,0 MHz (0,1-MHz-SCHRITT)    |

|                                                         |                                                                                  |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| UKW-Band für Australien                                 | 87,5 – 108,0 MHz (0,1-MHz-SCHRITT)                                               |
| WB-Band                                                 | 162,400 – 162,550 MHz (0,25-MHz-SCHRITT)                                         |
| Anzahl der voreinstellbaren Sender                      | UKW: 18 / MW: 12 / WB: 7                                                         |
| Bluetooth-Version                                       | 5.0                                                                              |
| Bluetooth-A2DP-Protokoll                                | 1.3.2                                                                            |
| Bluetooth-AVRCP                                         | 1.6.2                                                                            |
| Max. BT-Leistung                                        | < 10 dBm                                                                         |
| Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung           | 2402 MHz – 2480 MHz                                                              |
| Seriellles Portprofil (SPP)                             | Ja                                                                               |
| Einfache sichere Kopplung (SSP)                         | Ja                                                                               |
| Anzahl der koppelbaren Telefone                         | 3                                                                                |
| Automatisches Wiederherstellen der Bluetooth-Verbindung | Ja (mit dem zuletzt gekoppelten Gerät)                                           |
| USB-Version                                             | 2.0                                                                              |
| Kompatible Mediendateiformate                           | MP3, AAC (auf Apple-Geräten), WAV, M4A, FLAC                                     |
| Maximale Anzahl von Dateien auf dem USB-Gerät           | 9999                                                                             |
| Laden über USB A                                        | 2,1 A                                                                            |
| RMS-Ausgangsleistung (Watt x Kanal) bei 4 Ohm           | Niedrige Verzerrungsleistung<br>15 W x 4<br>Hohe Verzerrungsleistung<br>25 W x 4 |
| Frequenzgang, +/- 3 dB                                  | 20 Hz bis 20 KHz                                                                 |
| Rauschabstand                                           | >80 dB                                                                           |
| THD+N bei 4,1 V RMS (RCA-(Cinch-)Ausgänge)              | 1 %                                                                              |
| Betriebsspannung                                        | 9 V – 16 V                                                                       |
| Ruhestrom                                               | <80 mA                                                                           |
| NMEA 2000 compatible                                    | Yes                                                                              |
| NMEA 2000 LEN                                           | 1 (50mA)                                                                         |
| NMEA 2000 LEN (Remote)                                  | 4 (200mA)                                                                        |

**ACHTUNG**

1. Das Produkt ist ein Einbauteil. Für die Bewertung des Produktaufbaus muss der Anschluss, an dem das Gerät installiert ist, genutzt werden, wobei die Temperatur des Metallgehäuses nicht zu berücksichtigen ist. Nach der Installation des Geräts ist nur das Bedienfeld für den Benutzer sichtbar.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei häuslicher Installation zu bieten. Dieses Gerät produziert und nutzt Hochfrequenzenergie, kann diese ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und benutzt wird, zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts geprüft werden kann, sollten die Störungen durch die folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Die Empfangsantenne erneut ausrichten oder sie an einen anderen Ort platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Netzsteckdose in einem anderen Stromkreis anschließen, an den der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Wende dich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

**MODIFIKATION:** Alle Änderungen, die nicht ausdrücklich von dem Garantiegeber dieses Geräts genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers für dieses Gerät führen.

DE

# TABLA DE CONTENIDO

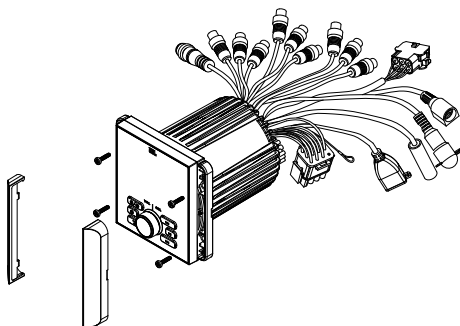
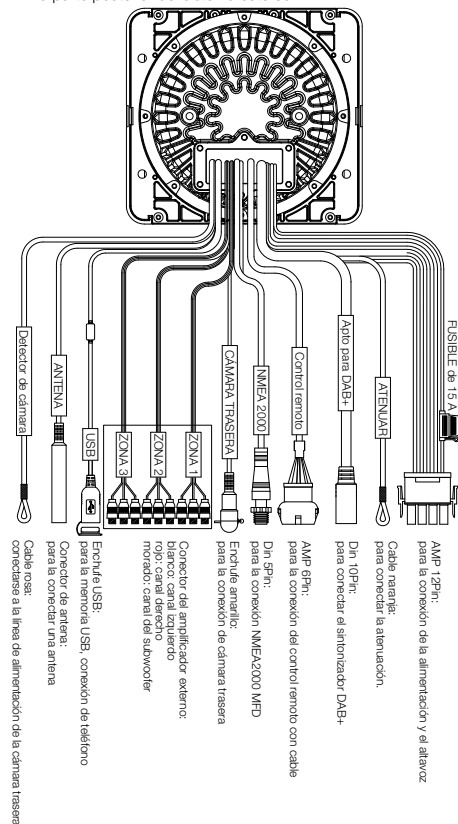
ES

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| CABLEADO DEL SISTEMA ESTÉREO .....             | 21 |
| MONTAJE DEL SISTEMA ESTÉREO.....               | 21 |
| FUNCIONAMIENTO GENERAL DE LOS BOTONES.....     | 21 |
| CONFIGURACIÓN GENERAL .....                    | 22 |
| 1. Control de volumen maestro/zona.....        | 22 |
| 2. Para entrar al menú de configuración .....  | 22 |
| FUNCIONAMIENTO DEL SINTONIZADOR FM/AM/WB.....  | 23 |
| 1. Para seleccionar el modo Radio.....         | 23 |
| 2. Sintonizar emisoras.....                    | 23 |
| 3. Configuración del sintonizador .....        | 23 |
| 4. Guardado de preselecciones automático ..... | 23 |
| FUNCIONAMIENTO DE DAB .....                    | 23 |
| 1. Para seleccionar el modo DAB.....           | 23 |
| 2. Sintonizar emisoras.....                    | 23 |
| FUNCIONAMIENTO MEDIANTE BLUETOOTH.....         | 23 |
| Para emparejar un dispositivo Bluetooth .....  | 23 |
| Seleccionar pistas .....                       | 23 |
| Pausar la reproducción .....                   | 24 |
| Conectar o desconectar un dispositivo .....    | 24 |
| FUNCIONAMIENTO MEDIANTE USB.....               | 24 |
| 1. Conectar un dispositivo USB .....           | 24 |
| 2. Pista arriba/abajo.....                     | 24 |
| 3. Pausar la reproducción .....                | 24 |
| 4. Configuración USB .....                     | 24 |
| CONEXIÓN RCA .....                             | 25 |
| MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA CÁMARA.....        | 25 |
| ESPECIFICACIONES .....                         | 25 |
| PRECAUCIÓN .....                               | 25 |

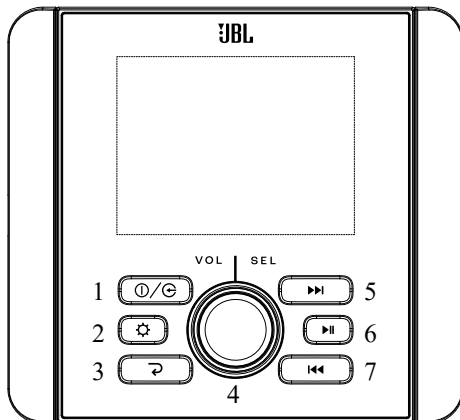
## CABLEADO DEL SISTEMA ESTÉREO

**IMPORTANTE:** Desconecta el terminal negativo (-) de la batería del vehículo antes de empezar la instalación.

1. Conecta el mazo de cables del vehículo en los conectores de la parte posterior del sistema estéreo.



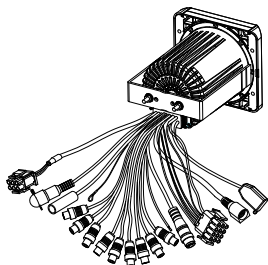
## FUNCIONAMIENTO GENERAL DE LOS BOTONES



1. **Encendido/SRC:** Pulsa por primera vez para encender la unidad. Manténlo pulsado durante más de 3 segundos para apagar la unidad. Con la unidad encendida, vuelve a pulsar brevemente para cambiar el modo en la siguiente secuencia: FM → AM → WB → DAB → Bluetooth → USB → CÁMARA → FM.....
2. **Configuración:** En el estado de reproducción de fuente, pulsa brevemente para entrar en la subfunción de la fuente de reproducción actual. En el modo FM/AM/WB, manténlo pulsado durante 3 segundos para activar el guardado de preselecciones automático.
3. **Volver:** En el estado de reproducción de fuente, pulsa para volver a la pantalla de inicio. En la pantalla de subselección, pulsa para volver a la pantalla anterior.
4. **Volumen/SEL:** Gira el dial para aumentar o disminuir el volumen o para resaltar las opciones del menú de control deseadas. Mantén pulsado el dial SEL para entrar en el menú de configuración, gira el dial y presiónalo para seleccionar entre Audio Setup (Configuración de audio), System Setup (Configuración del sistema), Bluetooth Setup (Configuración de Bluetooth) e System information (Información del sistema). En cada configuración, se puede controlar el nivel al girar el dial SEL. Al realizar el último ajuste, la pantalla volverá automáticamente al modo original tras 5 segundos, o puedes pulsar el botón Volver para regresar rápidamente al modo original.

## MONTAJE DEL SISTEMA ESTÉREO

Puedes optar por cualquiera de los métodos de montaje que se muestran a continuación:



5. **SIGUIENTE:** En el modo FM/AM/WB, pulsa brevemente varias veces para sintonizar la frecuencia en pasos. Mantén pulsado durante 3 segundos para sintonizar automáticamente la siguiente emisora.
- En el modo DAB, pulsa brevemente para buscar automáticamente la siguiente emisora.
- En el modo BT Music o USB, pulsa para seleccionar la siguiente pista.
- En el modo USB, mantén pulsado para avanzar rápidamente.
6. **REPRODUCCIÓN/PAUSA:** En el modo FM/AM/WB/CÁMARA, pulsa para SILENCIAR la salida de sonido.
- En el modo BT Music o USB, pulsa para poner en pausa; vuelve a pulsar para reanudar la reproducción.
7. **ANTERIOR:** En el modo FM/AM/WB, pulsa brevemente varias veces para sintonizar la frecuencia en pasos. Mantén pulsado durante 3 segundos para sintonizar automáticamente la emisora anterior.
- En el modo DAB, pulsa brevemente para buscar automáticamente la emisora anterior.
- En el modo BT Music o USB, pulsa para seleccionar la pista anterior.
- En el modo USB, mantén pulsado para rebobinar rápidamente.



## 2.2 Configuración del sistema

Pulsa el dial con SYSTEM (Sistema) resaltado para entrar en the System Settings (Configuración del sistema). Gira el dial y presiónalo para seleccionar las subcaracterísticas, luego gira el dial para ajustar el nivel de cada subcaracterística.

**BRIGHTNESS (BRILLO):** Esta función controla el brillo del panel de visualización. Se puede ajustar del 0 al 7.

**I-VOL:** Esta función controla el nivel de volumen inicial del siguiente encendido. Gira el dial para ajustar el nivel de volumen (0-50) en cualquier estado de reproducción.

Si el volumen se establece por debajo de I-VOL, memorizará el volumen establecido tras reiniciar la unidad. Si el volumen se establece por encima de I-VOL, memorizará el I-VOL tras reiniciar la unidad.

**BEEP (PITIDO):** Esta función controla el sonido del pitido cuando se pulsa el botón.

**BEEP ON (PITIDO ACTIVADO):** Puedes escuchar el pitido cada vez que pulsas los botones.

**BEEP 2ND (PITIDO SEGUNDO):** Solo escucharás el pitido cuando los botones se mantienen presionados durante más de 2 segundos.

**BEEP OFF (PITIDO DESACTIVADO):** No escucharás el pitido cuando pulsas los botones.

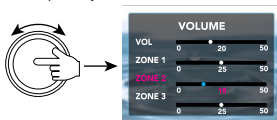
**REGION (REGIÓN):** La región del sintonizador es opcional para EURO, EE. UU., JAPÓN, BRASIL y AUS. (Nota: si se selecciona la región incorrecta, esto podría afectar a la recepción del sintonizador).

# ES CONFIGURACIÓN GENERAL

## 1. Control de volumen maestro/zona

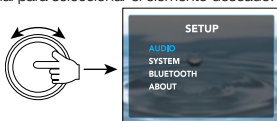
Gira el dial hacia la derecha o la izquierda para ajustar el nivel de volumen maestro (0-50) en cualquier estado de reproducción, el volumen de cada zona cambiará a la vez.

Para ajustar el volumen de una zona por separado, pulsa el dial SEL en el estado de visualización del volumen, gira el dial VOL para alternar entre ZONE 1 (ZONA 1), ZONE 2 (ZONA 2) y ZONE 3 (ZONA 3), pulsa el dial SEL en la zona deseada y gira el dial de nuevo para ajustar el nivel de volumen de la zona.



## 2. Para entrar al menú de configuración

Mantén pulsado el dial durante más de 3 segundos para mostrar la pantalla SETUP (Configuración). Gira el dial para moverte entre Audio, System (Sistema), Bluetooth y About (Acerca de). Luego pulsa el dial para seleccionar el elemento deseado.



### 2.1 Configuración de audio

Pulsa el dial con AUDIO resaltado para entrar en the Audio Settings (Configuración de audio). Gira el dial y presiónalo para seleccionar las subcaracterísticas, luego gira el dial para ajustar el nivel de cada subcaracterística.

**BASS (BAJO):** Del mínimo -7 al máximo +7.

**MIDRANGE (RANGO MEDIO):** Del mínimo -7 al máximo +7.

**TREBLE (AGUDOS):** Del mínimo -7 al máximo +7.

**BALANCE (EQUILIBRIO):** De L10 (totalmente a la izquierda) a R10 (totalmente a la derecha).

**PRESET EQ (ECUALIZADOR PREDEFINIDO):** OFF (DESACTIVADO), FLAT (UNIFORME), JAZZ, POP, CLASSICAL (CLÁSICA), ROCK, VOCAL, TECHNO.

**LOUDNESS (VOLUMEN):** OFF, ON (DESACTIVADO/ACTIVADO).

**SUB LEVEL (SUBNIVEL):** En el subnivel, gira el dial VOL para alternar entre ZONE 1 (ZONA 1), ZONE 2 (ZONA 2) o ZONE 3 (ZONA 3) y pulsa el dial SEL en la zona deseada. Gira el dial VOL de nuevo para ajustar el subnivel desde el mínimo 0 hasta el máximo 15.



## 2.3 Configuración del Bluetooth

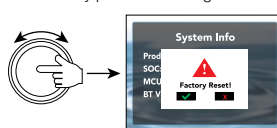
Pulsa el dial con BLUETOOTH resaltado para entrar en the Bluetooth Settings (Configuración del Bluetooth). It will show the device name JAM5000N. Selecciona el nombre del dispositivo correcto cuando busques una conexión Bluetooth en tu teléfono.



## 2.4 Acerca de

Pulsa el dial con ABOUT (Acerca de) resaltado para mostrar la información de firmware del sistema. Mientras se muestra la información de firmware, mantén pulsado el dial durante más de 5 segundos y aparecerá la opción para restablecer a la configuración de fábrica. Gira el dial y presiónalo cuando "✓" esté resaltado, la unidad se inicializará y reiniciará.

**Nota:** Cuando se restablezca la configuración de fábrica, se borrarán las preselecciones anteriores y deberás configurar todas las funciones y preselecciones globales de nuevo.



# FUNCIONAMIENTO DEL SINTONIZADOR FM/AM/WB

## 1. Para seleccionar el modo Radio

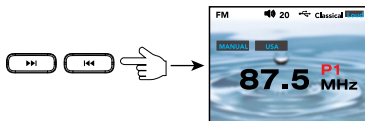
Pulsa el botón Volver para mostrar la pantalla de inicio, luego gira el dial VOL y presionalo para seleccionar el modo FM, AM o WB. (El icono emergente en primer plano hace referencia al cambio de fuente).

O solo pulsa varias veces el botón SRC para seleccionar el modo deseado.



## 2. Sintonizar emisoras

- Vuelve a pulsar brevemente el botón >>| o <<| para sintonizar manualmente la frecuencia en pasos.
- Mantén pulsado el botón >>| o <<| durante 3 segundos para activar la sintonización automática, lo que hará que se detenga en la emisora siguiente o anterior con señal fuerte.



## 3. Configuración del sintonizador

### 3.1 Guardar como preselección

En el modo Radio, en tu emisora favorita, pulsa el botón Configuración para entrar en la Tuner Settings (Configuración del sintonizador), pulsa el dial VOL en SAVE AS PRESET (GUARDAR COMO PRESELECCIÓN) para mostrar la lista global de preselecciones, luego gira el dial para seleccionar un número de preselección y pulsa para guardar la emisora en la lista de preselecciones. El número de preselecciones se mostrará una vez que se guarde la emisora.

**Nota:** Volverá a la pantalla anterior tras 5 segundos sin funcionamiento.



### 3.2 Recuperar una emisora preseleccionada

En la fuente Radio (FM, AM, WB), pulsa el botón Configuración para entrar en la Tuner Settings (Configuración del sintonizador), gira el dial VOL y pulsa en PRESET RECALL (RECUPERAR PRESELECCIÓN) para mostrar la lista global de preselecciones, gira el dial y vuelve a pulsar en la emisora preseleccionada deseada. Una vez que se selecciona una emisora preseleccionada, cambiará a la fuente en reproducción y se mostrará la información de la emisora que se ha seleccionado.

### 3.3 Funciones RDS

Pulsa el botón Configuración en la fuente Radio en reproducción para mostrar la pantalla de Tuner Settings (Configuración del sintonizador), gira el dial VOL y pulsa en RDS, luego vuelve a girar VOL y pulsa para seleccionar RDS activado o desactivado.

Al seleccionar RDS activado, la información de la emisora, como su nombre, el título, etc., se mostrará si la emisora recibida es una emisora RDS.

## 4. Guardado de preselecciones automático

En la fuente Radio (FM, AM, WB), mantén pulsado el botón Configuración durante 3 segundos, escaneará automáticamente el intervalo de frecuencias y guardará las emisoras con señal fuerte.

Puede guardar 18 emisoras FM, 12 emisoras AM y 7 emisoras WB como máximo.

# FUNCIONAMIENTO DE DAB

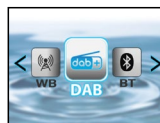
**Note:** DAB is only available when the head unit is connecting with a compatible DAB module, else related selection will be hidden automatically.

## 1. Para seleccionar el modo DAB

Pulsa el botón Volver para mostrar la pantalla de inicio, luego gira el dial VOL y presionalo para seleccionar el modo DAB. (El icono emergente en primer plano hace referencia al cambio de fuente).

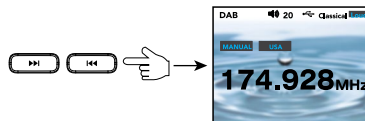
O solo pulsa varias veces el botón SRC para seleccionar el modo DAB.

Al seleccionar el modo DAB, la unidad principal detectará si hay un módulo DAB compatible conectado. De ser así, se iniciará la búsqueda de emisoras. De lo contrario, se mostrará "No device (Sin dispositivo)".



## 2. Sintonizar emisoras

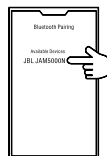
- Solo pulsa brevemente el botón >>| o <<| para sintonizar la emisora anterior o siguiente.



# FUNCIONAMIENTO MEDIANTE BLUETOOTH

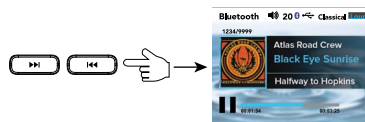
## Para emparejar un dispositivo Bluetooth

1. Selecciona Bluetooth como fuente en el sistema estéreo.
2. Busca "JBL JAM5000N" en la lista de fuentes disponibles en el menú de emparejamiento de Bluetooth de tu teléfono móvil.
3. Acepta la solicitud del código en tu teléfono para completar el proceso de emparejamiento de Bluetooth.



## Seleccionar pistas

Pulsa el botón >>| o <<| para seleccionar la pista siguiente o la anterior.





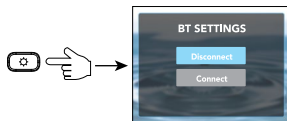
## Pausar la reproducción

Mientras reproduces una pista, puedes pausarla al pulsar el botón >|| (6); luego vuelve a pulsar para reanudar el estado de reproducción.

## Conectar o desconectar un dispositivo

En el modo BT Music, solo pulsa el botón Configuración (2); se mostrará BT Settings (Configuración de BT) y se resaltará Disconnect (Desconectar); pulsa el dial SEL (4) para confirmar.

Para conectar el dispositivo de nuevo, gira el dial SEL (4) en BT Settings (Configuración de BT) y resalta Connect (Conectar); pulsa el dial SEL (4) para confirmar.



### Nota:

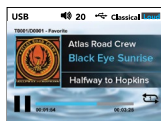
1. Cuando la batería de tu dispositivo BT sea baja, puede que ocasionalmente se pierda la conexión Bluetooth. Para mantener una buena conectividad, asegúrate de que la batería de tu dispositivo BT se ha cargado de forma adecuada.
2. Volverá a la pantalla anterior tras 5 segundos sin funcionamiento.

ES

## FUNCIONAMIENTO MEDIANTE USB

### 1. Conectar un dispositivo USB

Conecta una unidad USB en la ranura USB. Comenzará automáticamente a leer las pistas del dispositivo.



### 2. Pista arriba/abajo

- Pulsa los botones ANTERIOR y SIGUIENTE para reiniciar la pista actual, seleccionar una pista anterior o saltar a la pista siguiente.
- Mantén pulsados los botones ANTERIOR y SIGUIENTE para rebobinar una pista o avanzar por ella rápidamente.

**Nota:** Si el tiempo transcurrido de la pista de reproducción actual es menor de 10 segundos, pulsa el botón Anterior para seleccionar la pista anterior.

Si el tiempo transcurrido de la pista supera los 10 segundos, pulsa Anterior la primera vez para volver al inicio de la pista actual; vuelve a pulsarlo en 5 segundos para seleccionar la pista anterior.

### 3. Pausar la reproducción

Pulsa el botón REPRODUCCIÓN/PAUSA para poner en pausa o reanudar la reproducción de una pista.

### 4. Configuración USB

#### 4.1 LISTA DE ARCHIVOS (búsqueda de carpetas/archivos)

Mientras se reproduce el USB, pulsa el botón Configuración (2) para mostrar la USB settings (Configuración USB), pulsa el dial SEL para entrar en la lista de archivos, se mostrarán todas las pistas en la carpeta de reproducción actual.

- Para seleccionar otras pistas en la carpeta actual, gira el dial VOL y pulsalo en la pista deseada.
- Para seleccionar la pista en otras carpetas, pulsa el botón SEL en la carpeta deseada y repite la operación hasta que se seleccione la pista deseada.

**Nota:** Es compatible con un máximo de 9999 archivos y 256 directorios en unidades flash USB.

### 4.2 Repetir reproducción

Mientras se reproduce el USB, pulsa el botón Configuración (2) para mostrar la USB settings (Configuración USB), gira el dial VOL y pulsa en Repeat (Repetir); luego gira el dial VOL para seleccionar una carpeta o todas.

- Selecciona Repeat One (Repetir uno) para reproducir la pista actual de forma repetida.
- Selecciona Repeat Folder (Repetir carpeta) para reproducir de forma repetida las pistas de la carpeta actual.
- Selecciona Repeat All (Repetir todo) para reproducir de forma repetida todas las pistas en la unidad.

### 4.3 Reproducción aleatoria

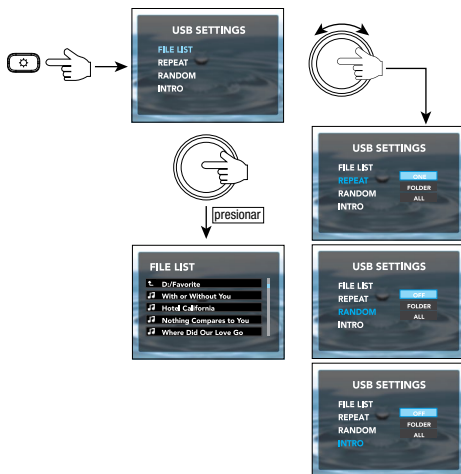
Mientras se reproduce el USB, pulsa el botón Configuración (2) para mostrar la USB settings (Configuración USB), gira el dial VOL y pulsa en Random (Aleatorio); luego gira el dial VOL para seleccionar desactivado, una carpeta o todas.

- Selecciona Random off (Aleatorio desactivado) para desactivar la reproducción aleatoria.
- Selecciona Random Folder (Carpeta aleatoria) para reproducir las pistas de la carpeta actual en una secuencia aleatoria.
- Selecciona Random All (Todo aleatorio) para reproducir todas las pistas del dispositivo USB de forma aleatoria.

### 4.4 Buscar introducción

Mientras se reproduce el USB, pulsa el botón Configuración (2) para mostrar la USB settings (Configuración USB), gira el dial VOL y pulsa en Intro (Introducción); luego gira el dial VOL para seleccionar desactivado, una carpeta o todas.

- Selecciona Intro off (Introducción desactivada) para desactivar la reproducción aleatoria.
- Selecciona Intro Folder (Carpeta de introducción) para reproducir los primeros 10 segundos de las pistas en la carpeta actual.
- Selecciona Intro All (Todas las introducciones) para reproducir los primeros 10 segundos de las pistas en el directorio actual.



Made for

iPhone | iPad | iPod

El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente con el(los) producto(s) Apple identificado(s) en la insignia y que el desarrollador lo(s) ha certificado para cumplir los estándares de funcionamiento de Apple. Apple no asume ninguna responsabilidad por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con los estándares de seguridad y normativos.



Ten en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar al funcionamiento inalámbrico.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. tvOS es una marca registrada de Apple Inc.

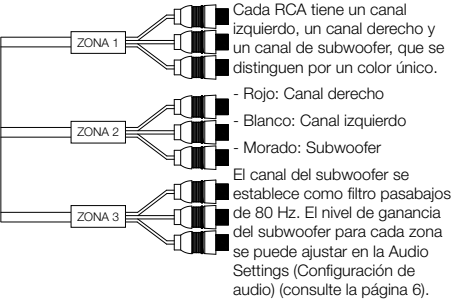
Cuando conectes un iPod/iPhone/iPad a la entrada USB, leerá los archivos de forma automática. Pueden pasar hasta 30 segundos para que se carguen todos los archivos, ten paciencia. Cuanta más música tengas, más tardará.

Con el iPod/iPhone/iPad conectado, puedes usar las funciones Reproducir/Pausar, Pista arriba/abajo, Avanzar rápidamente, Rebobinar, Lista de archivos, Repetir y Aleatorio de la misma forma que en la sección USB.

- Nota:**
- Asegúrate de que el cable del iPod/iPhone esté conectado correctamente.
  - Se recomienda usar el cable original para la conexión.

## CONEXIÓN RCA

El uso de las salidas RCA permite interconectar un amplificador o subwoofer.



## MODO DE VISUALIZACIÓN DE LA CÁMARA

La visualización de la cámara se activa automáticamente cuando el vehículo está en marcha atrás. Para mostrar la vista de la cámara cuando no está en estado inverso, pulsa varias veces el botón SRC para cambiar al modo CAM o gira y pulsa el dial SEL para seleccionar el modo CAM en la pantalla de inicio.



## ESPECIFICACIONES

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Bandas del sintonizador</b>    | FM/AM/WB                            |
| <b>Banda AM en Estados Unidos</b> | 530-1710 KHz (PASO de 10 KHz)       |
| <b>Banda AM en Europa</b>         | 522-1620 KHz (PASO de 9 KHz)        |
| <b>Banda AM en Japón</b>          | 522-1629 KHz (PASO de 9 KHz)        |
| <b>Banda AM en Brasil:</b>        | 520-1710 KHz (PASO de 10 KHz)       |
| <b>Banda AM en Australia</b>      | 531-1602 KHz (PASO de 9 KHz)        |
| <b>Banda FM en EE. UU.</b>        | 87,5-107,9 MHz (PASO de 0,2 MHz)    |
| <b>Banda FM en Europa</b>         | 87,50-108,00 MHz (PASO de 0,05 MHz) |

|                                                          |                                                                            |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Banda FM en Japón</b>                                 | 76,0-95,0 MHz (PASO de 0,1 MHz)                                            |
| <b>Banda FM en Brasil:</b>                               | 76,0-108,0 MHz (PASO de 0,1 MHz)                                           |
| <b>Banda FM en Australia</b>                             | 87,5-108,0 MHz (PASO de 0,1 MHz)                                           |
| <b>Banda WB</b>                                          | 162,400-162,550 (PASO de 0,25 MHz)                                         |
| <b>Número de emisoras predefinidas</b>                   | FM: 18/AM: 12/WB: 7                                                        |
| <b>Versión de Bluetooth</b>                              | 5.0                                                                        |
| <b>Protocolo Bluetooth A2DP</b>                          | 1.3.2                                                                      |
| <b>Bluetooth AVRCP</b>                                   | 1.6.2                                                                      |
| <b>Potencia máxima BT</b>                                | <10 dBm                                                                    |
| <b>Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth</b> | 2402 MHz - 2480 MHz                                                        |
| <b>Perfil de puerto serie (SPP)</b>                      | Sí                                                                         |
| <b>Emparejamiento seguro simple (SSP)</b>                | Sí                                                                         |
| <b>Número de teléfonos emparejados</b>                   | 3                                                                          |
| <b>Reconexión automática de Bluetooth</b>                | Sí (con el dispositivo emparejado más recientemente)                       |
| <b>Versión de USB</b>                                    | 2.0                                                                        |
| <b>Formatos de archivo multimedia compatibles</b>        | MP3, AAC (en dispositivos Apple), WAV, M4A, FLAC                           |
| <b>Número máximo de archivos en el dispositivo USB</b>   | 9999                                                                       |
| <b>Carga USB A</b>                                       | 2,1 A                                                                      |
| <b>Potencia de salida RMS (W x canales) a 4 Ohm</b>      | Potencia de baja distorsión 15 W x 4; potencia de alta distorsión 25 W x 4 |
| <b>Intervalo de frecuencias, +/- 3 dB</b>                | De 20 Hz a 20 KHz                                                          |
| <b>Relación señal-ruido</b>                              | >80 dB                                                                     |
| <b>THD + N a 4,1 Vrms (salidas RCA)</b>                  | 1 %                                                                        |
| <b>Tensión de funcionamiento</b>                         | 9 V-16 V                                                                   |
| <b>Consumo de corriente mínimo</b>                       | <80 mA                                                                     |
| <b>NMEA 2000 compatible</b>                              | Yes                                                                        |
| <b>NMEA 2000 LEN</b>                                     | 1 (50mA)                                                                   |
| <b>NMEA 2000 LEN (Remote)</b>                            | 4 (200mA)                                                                  |

## PRECAUCIÓN

1. El producto es un componente incorporado. El terminal en donde se instala el producto se debe utilizar para la evaluación de la estructura del producto, y no se debe tener en cuenta la temperatura de la carcasa metálica. Una vez instalado el producto, solo el panel de control está expuesto a los usuarios.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y cumple los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable ante interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que se utiliza para conectar el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar ayuda.

**MODIFICACIÓN:** Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por el otorgante de este dispositivo puede anular la autoridad del usuario para utilizar el dispositivo.

INDICE

CABLAGGIO DELLO STEREO ..... 27

MONTAGGIO DELLO STEREO ..... 27

FUNZIONAMENTO GENERALE DEI PULSANTI ..... 27

IMPOSTAZIONI GENERALI ..... 28

    1. Controllo volume principale/zona ..... 28

    2. Accesso al menu delle impostazioni ..... 28

FUNZIONAMENTO DEL SINTONIZZATORE FM/AM/WB ..... 29

    1. Per selezionare la modalità Radio ..... 29

    2. Sintonizzazione delle stazioni ..... 29

    3. Impostazioni sintonizzatore ..... 29

    4. Memorizzazione automatica ..... 29

**IT** FUNZIONAMENTO DAB ..... 29

    1. Per selezionare la modalità DAB ..... 29

    2. Sintonizzazione delle stazioni ..... 29

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH ..... 29

    Abbinamento di un dispositivo Bluetooth ..... 29

    Selezione dei brani ..... 29

    Pausa della riproduzione ..... 30

    Collegamento o scollegamento di un dispositivo ..... 30

FUNZIONAMENTO USB ..... 30

    1. Collegamento di un dispositivo USB ..... 30

    2. Traccia avanti/indietro ..... 30

    3. Pausa della riproduzione ..... 30

    4. Impostazioni USB ..... 30

COLLEGAMENTO RCA ..... 31

MODALITÀ VISTA DELLA TELECAMERA ..... 31

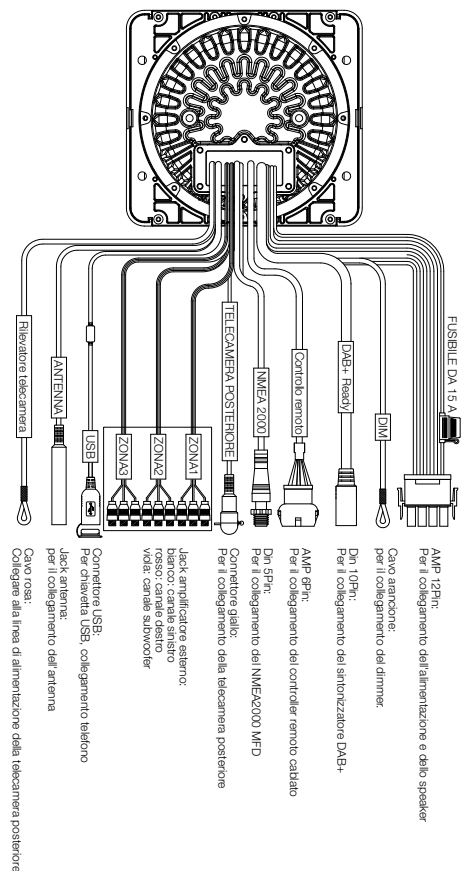
SPECIFICHE ..... 31

ATTENZIONE ..... 31

## CABLAGGIO DELLO STEREO

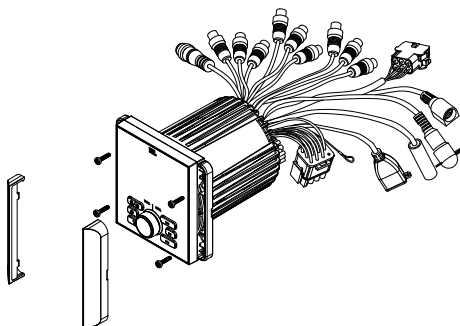
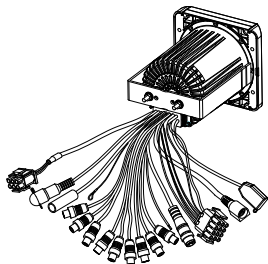
**IMPORTANTE:** Prima di iniziare l'installazione, scollegare il terminale negativo (-) della batteria del veicolo.

1. Collegare il cablaggio del veicolo ai connettori sul retro dello stereo.

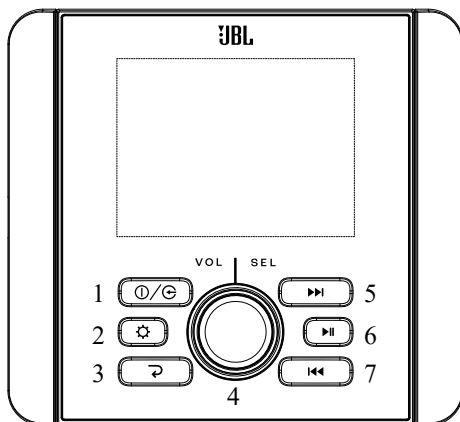


## MONTAGGIO DELLO STEREO

È possibile scegliere uno dei metodi di montaggio illustrati di seguito:



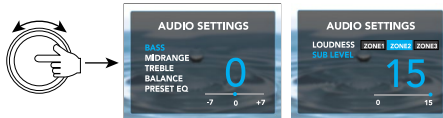
## FUNZIONAMENTO GENERALE DEI PULSANTI



1. **Accensione/SRC:** Premere per la prima volta per accendere l'unità. Tenere premuto per più di 3 secondi per spegnere l'unità. Con l'unità accesa, premere brevemente e ripetutamente per cambiare modalità con la seguente sequenza: FM → AM → WB → DAB → Bluetooth → USB → CAMERA → FM.....
2. **Configurazione:** Nello stato di riproduzione della sorgente, premere brevemente per accedere alla sotto-funzione della sorgente correntemente in riproduzione. In modalità FM/AM/WB, tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la memorizzazione automatica delle stazioni.
3. **Indietro:** Nello stato di riproduzione della sorgente, premere per tornare alla schermata iniziale (Home). Nella schermata della sotto-selezione, premere per tornare alla schermata precedente.
4. **Volume/SEL:** Ruotare la manopola per aumentare o abbassare il volume, o per evidenziare le opzioni del menu di controllo desiderate.  
Tenere premuta la manopola SEL per accedere al menu delle impostazioni, ruotare la manopola e premere per selezionare tra Configurazione audio, Configurazione sistema, Configurazione Bluetooth e Informazioni sistema.  
Per ogni impostazione, è possibile controllare il livello ruotando la manopola SEL. Una volta effettuata l'ultima regolazione, il display tornerà automaticamente alla modalità originale dopo 5 secondi oppure è possibile premere il pulsante Indietro per tornare rapidamente alla modalità originale.

5. **AVANTI:** In modalità FM/AM/WB, premerlo ripetutamente e brevemente per sintonizzare la frequenza a step; tenerlo premuto per 3 secondi per sintonizzarsi automaticamente sulla stazione successiva.  
In modalità DAB, premerlo brevemente per eseguire la ricerca automatica alla stazione successiva.  
Nella modalità Musica BT o USB, premerla per selezionare il brano successivo.  
In modalità USB, tenerla premuta per avanzare velocemente.
6. **PLAY/PAUSA:** In modalità FM/AM/WB/CAMERA, premerlo per DISATTIVARE l'uscita audio (Mute).  
In modalità Musica BT o USB, premerlo per mettere in Pausa la riproduzione; premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione.
7. **PRECEDENTE:** In modalità FM/AM/WB, premerlo ripetutamente e brevemente per sintonizzare la frequenza a step; tenerlo premuto per 3 secondi per sintonizzarsi automaticamente sulla stazione precedente.  
In modalità DAB, premerlo brevemente per eseguire la ricerca automatica alla stazione precedente.  
Nella modalità Musica BT o USB, premerla per selezionare il brano precedente.  
In modalità USB, tenerla premuta per riavvolgere velocemente.

**SUB LEVEL (LIVELLO SUB):** Su Livello Sub, ruotare la manopola VOL per alternare tra ZONE1 (ZONA1), ZONE2 (ZONA2) o ZONE3 (ZONA3) e premere la manopola SEL sulla zona desiderata; ruotare nuovamente la manopola VOL per regolare il Livello Sub da minimo 0 a massimo 15.



## 2.2 Impostazioni di sistema

Premere la manopola sul SYSTEM (SISTEMA) quando è evidenziato per accedere alle System Settings (Impostazioni di sistema). Ruotare la manopola e premerla per selezionare le sotto-funzioni, quindi ruotare la manopola per regolare il livello di ciascuna sotto-funzione.

**BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ):** Questa funzione controlla la luminosità del display. È regolabile da 0 a 7.

**I-VOL:** Questa funzione controlla il livello iniziale del volume alla successiva accensione. Ruotare la manopola per regolare il livello del volume (0-50) in qualsiasi stato di riproduzione. Se il volume è impostato su un valore inferiore a quello del I-VOL, il volume impostato verrà memorizzato dopo il riavvio dell'unità. Se il volume è impostato su un valore superiore a quello del I-VOL, verrà memorizzato il I-VOL dopo il riavvio dell'unità.

**BEEP:** Questa funzione controlla il segnale acustico quando viene premuto un pulsante.

**BEEP ON:** È possibile udire il segnale acustico ogni volta che si premono i pulsanti.

**BEEP 2ND:** Il segnale acustico viene emesso solo quando i pulsanti vengono premuti per più di 2 secondi.

**BEEP OFF:** Quando si premono i pulsanti, non viene emesso alcun segnale acustico.

**REGION (REGIONE):** La Regione sintonizzatore è opzionale per EUROPA, STATI UNITI, GIAPPONE, BRASILE e AUSTRALIA. (Nota: se è selezionata l'opzione Regione errata, la ricezione del sintonizzatore potrebbe essere compromessa).

## IMPOSTAZIONI GENERALI

### 1. Controllo volume principale/zona

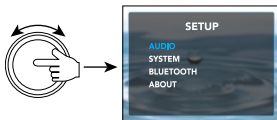
Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per regolare il livello del volume principale (0-50) in qualsiasi stato di riproduzione; il volume di ciascuna zona cambierà contemporaneamente.

Per regolare separatamente il volume di una zona, premere la manopola SEL nello stato di visualizzazione del volume, ruotare la manopola VOL per passare dalla ZONA 1, alla ZONA 2, ed alla ZONA 3, premere la manopola SEL sulla zona desiderata e ruotare nuovamente la manopola per regolare il livello del volume della zona.



### 2. Accesso al menu delle impostazioni

Tenere premuta la manopola per più di 3 secondi per visualizzare la schermata delle SETUP (Configurazione). Ruotare la manopola per spostarsi tra Audio, System (Sistema), Bluetooth e About (Informazioni), quindi premere la manopola per selezionare la voce desiderata.



#### 2.1 Impostazioni audio

Premere la manopola quando AUDIO viene evidenziato per accedere alle Audio Settings (Impostazioni audio). Ruotare la manopola e premerla per selezionare le sotto-funzioni, quindi ruotare la manopola per regolare il livello di ciascuna sotto-funzione.

**BASS (BASSI):** Da minimo -7 a massimo +7.

**MIDRANGE (GAMMA MEDIA):** Da minimo -7 a massimo +7.

**TREBLE (ALTI):** Da minimo -7 a massimo +7.

**BALANCE (BILANCIAMENTO):** Da L10 (completamente a sinistra) a R10 (completamente a destra).

**PRESET EQ (EQ PREDEFINITE):** OFF, FLAT, JAZZ, POP, CLASSICAL, ROCK, VOCAL, TECHNO.

**LOUDNESS:** OFF, ON.

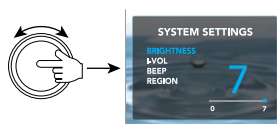
#### 2.3 Impostazioni Bluetooth

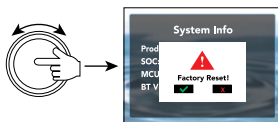
Premere la manopola su BLUETOOTH quando è evidenziato per accedere alle Bluetooth Settings (Impostazioni Bluetooth). Il display mostrerà il nome del dispositivo JAM500N. Selezionare il Nome Dispositivo corretto quando si effettua la ricerca per la connessione Bluetooth sul telefono.

#### 2.4 Informazioni

Premere la manopola su ABOUT (INFORMAZIONI) quando è evidenziato per visualizzare le informazioni sul firmware del sistema. Con le informazioni sul firmware visualizzate, tenere premuta la manopola per più di 5 secondi per visualizzare l'opzione Ripristino impostazioni di fabbrica. Ruotare la manopola e premerla quando "✓" è evidenziato; l'unità verrà inizializzata e riavviata.

**Nota:** Una volta eseguita l'operazione di Ripristino alle impostazioni di fabbrica, le impostazioni precedenti verranno cancellate e sarà necessario configurare nuovamente tutte le funzioni e le Impostazioni globali.



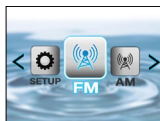


## FUNZIONAMENTO DEL SINTONIZZATORE FM/AM/WB

### 1. Per selezionare la modalità Radio

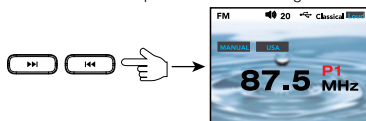
Premere il pulsante INDIETRO per visualizzare la schermata iniziale, quindi ruotare la manopola VOL e premerla per selezionare la modalità FM, AM o WB. (L'icona a comparsa in primo piano si riferisce alla modifica della sorgente).

In alternativa, premere nuovamente il pulsante SRC per selezionare la modalità desiderata.



### 2. Sintonizzazione delle stazioni

- Premere brevemente ripetutamente il pulsante >>| o << per regolare manualmente la frequenza passo-a-passo.
- Tenere premuto il pulsante >>| o << per 3 secondi per attivare la sintonizzazione automatica, che comporterà l'arresto alla stazione successiva o precedente con un segnale forte.



## 3. Impostazioni sintonizzatore

### 3.1 Salvataggio in memoria

In modalità Radio, sulla propria stazione preferita, premere il pulsante Configurazione per accedere alle Tuner Settings (Impostazioni sintonizzatore), premere la manopola VOL su SAVE AS PRESET (SALVA COME MEMORIA) per visualizzare l'elenco delle Impostazioni Globali, quindi ruotare la manopola per selezionare un numero di memoria e premerla per salvare la stazione nell'elenco delle memorie. Una volta salvata la stazione, viene visualizzato il N. di memoria.

**Nota:** Il display torna alla visualizzazione precedente dopo 5 secondi senza attivazione di alcuna funzione.



### 3.2 Richiamo della stazione memorizzata

Nella sorgente radio (FM, AM, WB), premere il pulsante Configurazione per accedere alle Tuner Settings (Impostazioni sintonizzatore), ruotare la manopola VOL e premerla su PRESET RECALL (RICHIAMA MEMORIA) per visualizzare l'elenco delle Impostazioni Globali, ruotare la manopola e premere nuovamente sulla stazione memorizzata desiderata. Una volta selezionata una stazione memorizzata, viene attivata la riproduzione della sorgente con la visualizzazione delle informazioni della stazione selezionata.

### 3.3 Funzioni RDS

Premere il pulsante Configurazione in riproduzione sorgente Radio per visualizzare la schermata Tuner Settings (Impostazioni sintonizzatore), ruotare la manopola VOL e premerla su RDS, quindi ruotare nuovamente VOL e premerla per selezionare RDS On o Off.

Con RDS attivato, le informazioni sulla stazione, come il nome, il titolo, ecc., vengono visualizzate se la stazione ricevuta è una stazione RDS.

## 4. Memorizzazione automatica

Nella sorgente Radio (FM, AM, WB), tenere premuto il pulsante Configurazione per 3 secondi per eseguire la scansione automatica della gamma di frequenza e memorizzare le stazioni con un segnale forte.

È possibile memorizzare al massimo 18 stazioni FM, 12 AM e 7 stazioni WB.

## FUNZIONAMENTO DAB

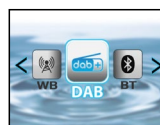
**Note:** DAB is only available when the head unit is connecting with a compatible DAB module, else related selection will be hidden automatically.

### 1. Per selezionare la modalità DAB

Premere il pulsante INDIETRO per visualizzare la Schermata iniziale, quindi ruotare la manopola VOL e premerla per selezionare la modalità DAB. (L'icona a comparsa in primo piano si riferisce alla modifica della sorgente).

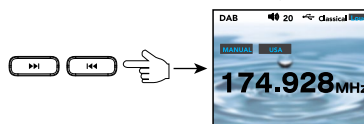
In alternativa, premere nuovamente il pulsante SRC per selezionare la modalità DAB.

Quando è selezionata la modalità DAB, l'autoradio rileva se è stato collegato un modulo DAB compatibile. In caso affermativo, viene avviata la ricerca delle stazioni. In caso contrario, viene visualizzato 'No device' (Nessun dispositivo).



### 2. Sintonizzazione delle stazioni

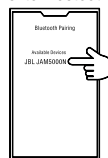
- È sufficiente premere brevemente il pulsante >>| o << per sintonizzarsi sulla stazione successiva o precedente.



## FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

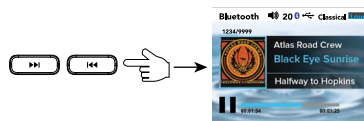
### Abbinamento di un dispositivo Bluetooth

1. Scegliere Bluetooth come sorgente sullo stereo.
2. Individuare e selezionare "JBL JAM5000N" nell'elenco delle sorgenti disponibili nel menu abbinamento Bluetooth del telefono.
3. Accettare la richiesta di codice sul telefono per completare il processo di abbinamento Bluetooth.



### Selezione dei brani

Premere il pulsante >>| o << per selezionare il brano successivo o precedente.



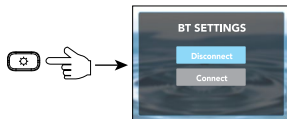
## Pausa della riproduzione

Durante la riproduzione del brano, è possibile metterlo in pausa premendo il pulsante >|| (6), quindi premerlo nuovamente per tornare allo stato di riproduzione.

## Collegamento o scollegamento di un dispositivo

In modalità Musica BT, è sufficiente premere il pulsante Configurazione (2) per visualizzare le BT Settings (Impostazioni BT) ed evidenziare Disconnect (Disconnetti), premere la manopola SEL (4) per confermare.

Per collegare nuovamente il dispositivo, ruotare la manopola SEL (4) su BT Settings (Impostazioni BT) per spostare l'evidenziazione su Connect (Connetti), premere la manopola SEL (4) per confermare.



### Nota:

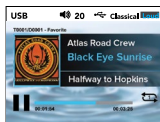
- Quando la batteria del dispositivo BT è quasi scarica, la connessione Bluetooth potrebbe andare persa. Per mantenere una buona connettività, assicurarsi che la batteria del dispositivo BT sia sufficientemente carica.
- Il display torna alla visualizzazione precedente dopo 5 secondi senza attivazione di alcuna funzione.

IT

## FUNZIONAMENTO USB

### 1. Collegamento di un dispositivo USB

Inserire un'unità USB nello slot USB. La lettura dei brani nel dispositivo inizierà automaticamente.



### 2. Traccia avanti/indietro

- Premere i pulsanti PRECEDENTE e AVANTI per riavviare il brano corrente, selezionare un brano precedente o passare al brano successivo.
- Tenere premuti i pulsanti PRECEDENTE e AVANTI per riavvolgere o avanzare velocemente un brano.

**Nota:** Se il tempo di riproduzione trascorso del brano corrente è inferiore a 10 secondi, premere il pulsante Precedente per selezionare il brano precedente.

Se il tempo di riproduzione trascorso è superiore a 10 secondi, premendo Precedente si tornerà inizialmente all'inizio del brano corrente; premendolo nuovamente entro 5 secondi si selezionerà il brano precedente.

### 3. Pausa della riproduzione

Premere il pulsante PLAY/PAUSA per mettere in pausa o riprendere la riproduzione di un brano.

### 4. Impostazioni USB

#### 4.1 ELENCO FILE (ricerca cartella/file)

Durante la riproduzione tramite USB, premere il pulsante Configurazione (2) per visualizzare le USB settings (impostazioni USB), premere la manopola SEL per accedere all'elenco dei file; verranno visualizzati tutti i brani nella cartella di riproduzione corrente.

- Per selezionare altri brani nella cartella corrente, ruotare la manopola VOL e premerla quando selezionato il brano desiderato.
- Per selezionare il brano in altre cartelle, premere il pulsante SEL nella cartella desiderata e ripetere l'operazione fino a selezionare il brano desiderato.

**Nota:** È supportato un massimo di 9999 file e 256 directory su unità flash USB.

#### 4.2 Ripetizione della riproduzione

Durante la riproduzione da USB, premere il pulsante Configurazione (2) per visualizzare le USB settings (impostazioni USB), ruotare la manopola VOL e posizionarla su Repeat (Ripeti), quindi ruotare la manopola VOL per selezionare uno, cartella o tutti.

- Selezionare Repeat One (Ripeti uno) per riprodurre ripetutamente il brano corrente.
- Selezionare Repeat Folder (Ripeti cartella) per riprodurre ripetutamente i brani nella cartella corrente.
- Selezionare Repeat All (Ripeti tutto) per riprodurre ripetutamente tutti i brani sulla memoria.

#### 4.3 Riproduzione casuale

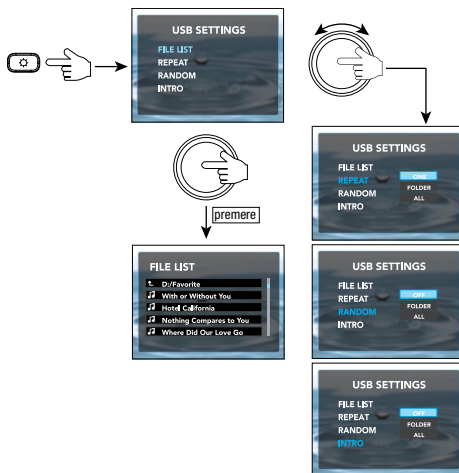
Durante la riproduzione da USB, premere il pulsante Configurazione (2) per visualizzare le USB settings (impostazioni USB), ruotare la manopola VOL e premerla quando su Random (Casuale), quindi ruotare la manopola VOL per selezionare spento, cartella o tutti.

- Selezionare Random off (Casuale spento) per disattivare la riproduzione casuale.
- Selezionare Random Folder (Cartella casuale) per riprodurre i brani nella cartella corrente con una sequenza casuale.
- Selezionare Random All (Tutto casuale) per riprodurre tutti i brani nel dispositivo USB in modo casuale.

#### 4.4 Scansione intro

Durante la riproduzione da USB, premere il pulsante Configurazione (2) per visualizzare le USB settings (impostazioni USB), ruotare la manopola VOL e premerla quando su Intro, quindi ruotare la manopola VOL per selezionare spento, cartella o tutti.

- Selezionare Intro off (Intro spento) per disattivare la riproduzione casuale.
- Selezionare Intro Folder (Intro cartella) per riprodurre i primi 10 secondi dei brani nella cartella corrente.
- Selezionare Intro All (Intro tutto) per riprodurre i primi 10 secondi di tutte le tracce nella directory corrente.



Made for

iPhone | iPad | iPod

L'uso del logo Made for Apple significa che un accessorio è stato progettato per essere collegato in modo specifico al (ai) prodotto(i) Apple identificato(i) nel badge ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità relativamente agli standard di sicurezza e normativi.

Tenere presente che l'uso di questo accessorio con un prodotto Apple potrebbe influenzare le prestazioni wireless.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone e Lightning sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. tvOS è un marchio di Apple Inc.

Una volta collegato un iPod/iPhone/iPad all'ingresso USB, i file verranno letti automaticamente. Il caricamento di tutti i file può richiedere fino a 30 secondi, quindi attendere. Più musica hai, più tempo ci vorrà.

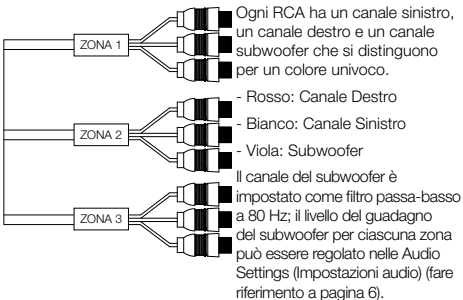
Con l'iPod/iPhone/iPad collegato, è possibile utilizzare le funzioni Play/Pausa, traccia avanti/indietro, avanzamento rapido, riavvolgimento, elenco file, ripeti, casuale, in modo identico a quello della sezione USB.

#### Nota:

- Assicurarsi che il cavo iPod/iPhone sia collegato correttamente.
- Si consiglia di utilizzare il cavo originale per il collegamento.

## COLLEGAMENTO RCA

L'uso di uscite RCA consente di collegare un amplificatore o un subwoofer.



## MODALITÀ VISTA DELLA TELECAMERA

La vista della telecamera si attiverà automaticamente quando il veicolo è in retromarcia. Per visualizzare la vista della telecamera quando non ci si trova in posizione di retromarcia, premere ripetutamente il pulsante SRC per passare alla modalità CAM o ruotare e premere la manopola SEL per selezionare la modalità CAM nella schermata iniziale.



## SPECIFICHE

|                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Bande sintonizzatore</b>         | FM/AM/WB                         |
| <b>Banda AM per gli Stati Uniti</b> | 530 - 1710 KHz (PASSO 10 KHz)    |
| <b>Banda AM per l'Europa</b>        | 522 - 1620 KHz (PASSO 9 KHz)     |
| <b>Banda AM per il Giappone</b>     | 522 - 1629 KHz (PASSO 9 KHz)     |
| <b>Banda AM per il Brasile:</b>     | 520 - 1710 KHz (PASSO 10 KHz)    |
| <b>Banda AM per l'Australia</b>     | 531 - 1602 KHz (PASSO 9 KHz)     |
| <b>Banda FM per gli Stati Uniti</b> | 87.5 - 107.9 MHz (PASSO 0.2 MHz) |

|                                                            |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Banda FM per l'Europa</b>                               | 87.50 - 108.00 MHz (PASSO 0.05 MHz)                                             |
| <b>Banda FM per il Giappone</b>                            | 76.0 - 95.0 MHz (PASSO 0.1 MHz)                                                 |
| <b>Banda FM per il Brasile:</b>                            | 76.0 - 108.0 MHz (PASSO 0.1 MHz)                                                |
| <b>Banda FM per l'Australia</b>                            | 87.5 - 108.0 MHz (PASSO 0.1 MHz)                                                |
| <b>Banda WB</b>                                            | 162.400 - 162.550 (PASSO 0.25 MHz)                                              |
| <b>Numero di stazioni memorizzabili</b>                    | FM: 18 / AM: 12 / WB: 7                                                         |
| <b>Versione Bluetooth</b>                                  | 5.0                                                                             |
| <b>Protocollo Bluetooth A2DP</b>                           | 1.3.2                                                                           |
| <b>Bluetooth AVRCP</b>                                     | 1.6.2                                                                           |
| <b>Potenza massima BT</b>                                  | < 10 dBm                                                                        |
| <b>Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth</b> | 2402 MHz - 2480 MHz                                                             |
| <b>SPP (Serial Port Profile)</b>                           | Si                                                                              |
| <b>SSP (Simple Secure Pairing)</b>                         | Si                                                                              |
| <b>Numero di telefoni abbinati</b>                         | 3                                                                               |
| <b>Riconnessione automatica Bluetooth</b>                  | Si (telefono abbinato più di recente)                                           |
| <b>Versione USB</b>                                        | 2.0                                                                             |
| <b>Formati di file multimediali compatibili</b>            | MP3, AAC (su dispositivi Apple), WAV, M4A, FLAC                                 |
| <b>Numero massimo di file sul dispositivo USB</b>          | 9999                                                                            |
| <b>Carica USB A</b>                                        | 2,1 A                                                                           |
| <b>Potenza in uscita RMS (Watt x Canale) @ 4-ohm</b>       | Potenza a bassa distorsione 15 W x 4<br>Potenza ad elevata distorsione 25 W x 4 |
| <b>Risposta in frequenza, +/- 3 dB</b>                     | 20 Hz - 20 KHz                                                                  |
| <b>Rapporto segnale-rumore</b>                             | >80 dB                                                                          |
| <b>THD+N @ 4,1 Vrms (uscite RCA)</b>                       | 1%                                                                              |
| <b>Tensione di funzionamento</b>                           | 9 V - 16 V                                                                      |
| <b>Corrente a riposo</b>                                   | <80 mA                                                                          |
| <b>NMEA 2000 compatibile</b>                               | Yes                                                                             |
| <b>NMEA 2000 LEN</b>                                       | 1 (50mA)                                                                        |
| <b>NMEA 2000 LEN (Remote)</b>                              | 4 (200mA)                                                                       |

## ATTENZIONE

1. Il prodotto è un componente integrato. Il terminale in cui è installato il prodotto deve essere utilizzato per la valutazione della struttura del prodotto e non deve essere presa in considerazione la temperatura dell'involucro metallico. Dopo l'installazione del prodotto, solo il pannello dei comandi è esposto agli utenti.

**Nota:** Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio / TV per ricevere assistenza.

**MODIFICA:** Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal concessionario di questo dispositivo potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

INHOUD

**BEDRADING VAN DE STEREO ..... 33**

**DE STEREO MONTEREN ..... 33**

**BEDIENING VAN DE KNOPPEN ..... 33**

**ALGEMENE INSTELLING ..... 34**

1. Master / Zone Volumeregeling ..... 34

2. Het Instellingsmenu openen ..... 34

**GEBRUIK VAN FM/AM/WB-TUNER ..... 35**

1. De radiofunctie selecteren ..... 35

2. Op zenders afstemmen ..... 35

3. Tuner-instellingen ..... 35

4. Automatische voorinstellingen opslaan ..... 35

**DAB-FUNCTIE ..... 35**

1. DAB-modus selecteren ..... 35

2. Op zenders afstemmen ..... 35

**BLUETOOTH-FUNCTIE ..... 35**

Een Bluetooth-apparaat koppelen ..... 35

Nummers selecteren ..... 35

Afspelen pauzeren ..... 36

Een apparaat aansluiten of ontkoppelen ..... 36

**USB-FUNCTIE ..... 36**

1. Een USB-apparaat aansluiten ..... 36

2. Nummer Hoger/Lager ..... 36

3. Afspelen pauzeren ..... 36

4. USB-instellingen ..... 36

**RCA-AANSLUITING ..... 37**

**MODUS VOOR CAMERAWEEERGAVE ..... 37**

**SPECIFICATIES ..... 37**

**OPGELET ..... 37**

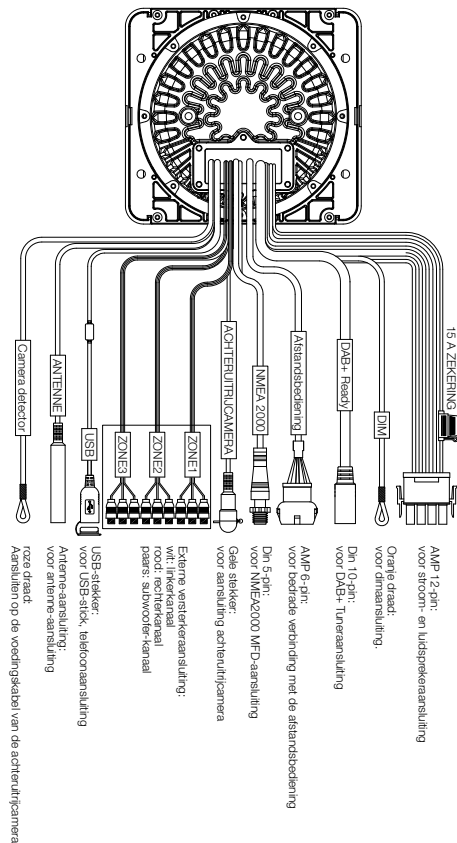
NL



## BEDRADING VAN DE STEREO

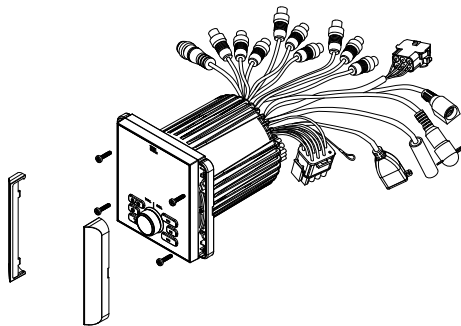
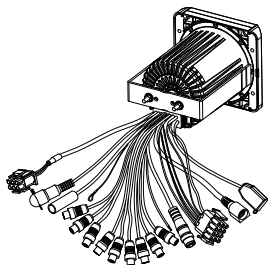
**BELANGRIJK:** Ontkoppel de negatieve (-) accupool van het voertuig voordat je met de installatie begint.

1. Sluit de kabelboom van het voertuig aan op de connectoren aan de achterkant van de stereo.

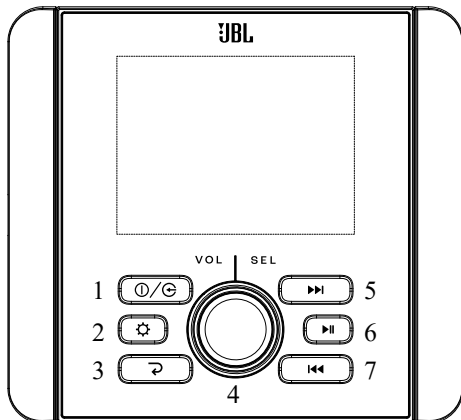


## DE STEREO MONTEREN

Je kunt een van de onderstaande montagemethoden gebruiken:



## BEDIENING VAN DE KNOPPEN

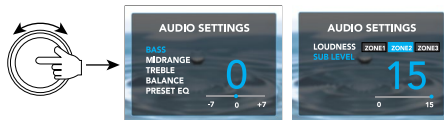


1. **Aan/Uit/SRC:** Druk hier om het apparaat de eerste keer in te schakelen. Houd de knop minimaal 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Terwijl het apparaat is ingeschakeld, de knop kort indrukken voor de volgende standen: FM → AM → WB → DAB → Bluetooth → USB → CAMERA → FM.....
2. **Instellen:** Als de bron in de afspelstand staat druk je kort op de knop om de subfunctie van de huidige afspelerbron te openen. In de FM/AM/WB-modus houd je de knop 3 seconden ingedrukt om de functie Automatische voorinstellingen opslaan in te schakelen.
3. **Terug:** Als de bron in de afspelstand staat, deze knop indrukken om terug te gaan naar het startscherm. Als het scherm in een submenu staat, de knop indrukken om terug te gaan naar de vorige scherm.
4. **Volume/SEL:** Draai aan de knop om het volume hoger of lager te zetten, of om de gewenste menufunctie te selecteren. Houd de SEL-knop ingedrukt om het instellingsmenu te openen. Draai aan de knop en druk erop om te kiezen tussen Audio-instelling, Systeeminstelling, Bluetooth-instellingen en Systeem-informatie.

Bij elke instelling kan het niveau worden geregeld door aan de SEL-knop te draaien. Wanneer de laatste instelling is gemaakt, keert het display na 5 seconden automatisch terug naar de oorspronkelijke stand. Je kunt ook op de Terug-knop drukken om snel terug te keren naar de oorspronkelijke stand.

5. **VOLGENDE:** In de FM/AM/WB-modus herhaaldelijk kort indrukken om de frequenties in stappen te doorlopen. 3 seconden ingedrukt houden om automatisch af te stemmen op de volgende zender.  
In de DAB-modus kort indrukken om automatisch naar de volgende zender te zoeken.  
In de BT Muziek- of USB-modus indrukken om het volgende nummer te selecteren.  
In de USB-modus ingedrukt houden om snel vooruit te gaan.
6. **AFSPELEN/PAUZE:** In de FM/AM/WB/CAMERA-modus indrukken om het geluid te dempen.  
In de BT Muziek- of USB-modus indrukken om het afspelen te pauzeren. Nogmaals indrukken om het afspelen te hervatten.
7. **VORIGE:** In de FM/AM/WB-modus herhaaldelijk kort indrukken om de frequentie in stappen af te stemmen. 3 seconden ingedrukt houden om automatisch af te stemmen op de vorige zender.  
In de DAB-modus kort indrukken om automatisch naar de vorige zender te zoeken.  
In de BT Muziek- of USB-modus indrukken om het vorige nummer te selecteren.  
In de USB-modus ingedrukt houden om snel terug te gaan naar vorige nummers.

**SUB LEVEL (SUBNIVEAU):** Draai op subniveau aan de VOL-knop om te schakelen tussen ZONE1, ZONE2 of ZONE3 en druk op de SEL-knop in de gewenste zone. Draai nogmaals aan de VOL-knop om het subniveau in te stellen van minimaal 0 tot maximaal 15.



## 2.2 Systeeminstellingen

Druk op de knop bij SYSTEM (Systeem) om naar de System Settings (Systeeminstellingen) te gaan. Draai aan de knop en druk erop om subfuncties te selecteren. Draai vervolgens aan de knop om het niveau van elke subfunctie aan te passen.

**BRIGHTNESS (HELDERHEID):** Deze functie regelt de helderheid van het displaypaneel. Deze is instelbaar van 0 tot 7.

**I-VOL:** Deze functie regelt het volumeniveau wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. Draai aan de knop om het volumeniveau (0-50) in elke afspeelfunctie aan te passen. Als het volume lager is ingesteld dan I-VOL, wordt het ingestelde volume opgeslagen en opnieuw ingesteld als het apparaat de volgende keer wordt opgestart. Als het volume hoger is ingesteld dan I-VOL, wordt het ingestelde volume opgeslagen en opnieuw ingesteld als het apparaat de volgende keer wordt opgestart.

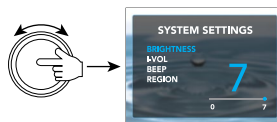
**BEEP (PIEPTOON):** Deze functie regelt de pieptoon wanneer de knop wordt ingedrukt.

**BEEP ON (PIEPTOON AAN):** Je hoort de pieptoon elke keer dat je op de knoppen drukt.

**BEEP 2ND (PIEPTOON 2E):** Je hoort de pieptoon alleen als de knoppen langer dan 2 seconden ingedrukt worden gehouden.

**BEEP OFF (PIEPTOON UIT):** Je hoort de pieptoon niet wanneer je op de knoppen drukt.

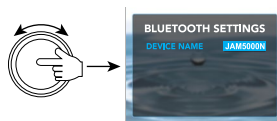
**REGION (REGIO):** De tunerregio is optioneel voor EURO, VS, JAPAN, BRAZILIË, AUS. (Opmerking: als de verkeerde regio is geselecteerd, kan de ontvangst van de tuner worden beïnvloed.)



## 2.3 Bluetooth-instellingen

Druk op de knop bij BLUETOOTH die wordt gemarkeerd om de Bluetooth Settings (Bluetooth-instellingen) te openen. It will show the device name JAM5000N. Selecteer de juiste apparaatnaam wanneer je zoekt naar Bluetooth-verbinding op je telefoon.

FPD



## 2.4 Over ons

Druk op de gemarkeerde knop bij ABOUT (OVER ONS) voor informatie over de systeemfirmware. Als de firmware-informatie wordt weergegeven, houd je de knop minimaal 5 seconden ingedrukt, waarna de optie Fabrieksinstellingen verschijnt. Draai aan de knop en druk op de gemarkeerde "√". Het apparaat wordt geïnitieerd en opnieuw opgestart.

**Opmerking:** Zodra de fabriekreset is uitgevoerd, worden eerdere voorinstellingen gewist en moet je alle functies en algemene voorinstellingen opnieuw instellen.

# ALGEMENE INSTELLING

## 1. Master / Zone Volumeregeling

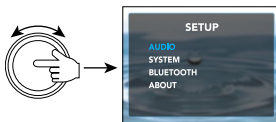
Draai de knop naar rechts of naar links om het hoofdvolumeniveau (0-50) in elke afspeelfunctie aan te passen. Dit verandert alle zonevolumes.

Om een zonevolume afzonderlijk aan te passen, druk je op de SEL-knop bij de volumeweergavestatus. Draai aan de VOL-knop om te schakelen tussen ZONE 1, ZONE 2, en ZONE 3. Druk op de SEL-knop in de gewenste zone en draai nogmaals aan de knop om het volumeniveau van de zone aan te passen.



## 2. Het Instellingsmenu openen

Houd de knop minimaal 3 seconden ingedrukt om het SETUP (Instellen)-scherm weer te geven. Draai aan de knop om te schakelen tussen Audio, System (Systeem), Bluetooth en About (Info). Druk vervolgens op de knop om de gewenste keuze te maken.



### 2.1 Audio-instellingen

Druk op de knop bij de gemarkeerde AUDIO om naar Audio Settings (Audio-instellingen) te gaan. Draai aan de knop en druk erop om subfuncties te selecteren. Draai vervolgens aan de knop om het niveau van elke subfunctie aan te passen.

**BASS (BAS):** Minimum -7 tot maximum +7.

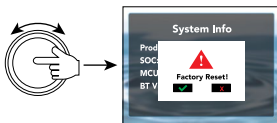
**MIDRANGE (MIDDEBEREIK):** Minimum -7 tot maximum +7.

**TREBLE (HOGE TONEN):** Minimum -7 tot maximum +7.

**BALANCE (BALANS):** L10 (volledig links) tot R10 (volledig rechts).

**PRESET EQ (VOORAF INGESTELDE EQ):** UIT, FLAT, JAZZ, POP, KLASIEK, ROCK, VOCAAL, TECHNO.

**LOUDNESS (LUID):** UIT, AAN.



Als RDS is ingeschakeld, wordt de zenderinformatie, zoals zendernaam, titel, enz. weergegeven als de ontvangen zender een RDS-zender is.

#### 4. Automatische voorinstellingen opslaan

Houd in de radiobron (FM, AM, WB) de Instelling-knop 3 seconden ingedrukt. Het apparaat zal de frequenties automatisch scannen en zenders met een sterk signaal opslaan.

Het apparaat kan maximaal 18 FM-zenders, 12 AM-zenders en 7 WB-zenders opslaan.

### DAB-FUNCTIE

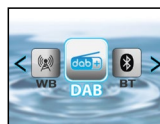
**Note:** DAB is only available when the head unit is connecting with a compatible DAB module, else related selection will be hidden automatically.

#### 1. DAB-modus selecteren

Druk op de Terug-knop om het startscherm weer te geven, draai vervolgens aan de VOL-knop en druk erop om de DAB-modus te selecteren. (Het pop-up pictogram op de voorgrond verwijst naar het wijzigen van de bron.)

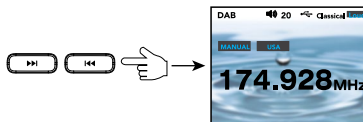
Of druk herhaaldelijk op de SRC-knop om de DAB-modus te selecteren.

Wanneer de DAB-modus is geselecteerd, detecteert de het hoofdtoestel of er een compatibele DAB-module is aangesloten. Zo ja, dan wordt het zoeken naar zenders gestart. Als dit niet het geval is, wordt 'No device' (Geen apparaat) weergegeven.



#### 2. Op zenders afstemmen

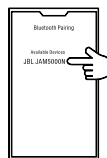
- Druk kort op de >>| of << knop om af te stemmen op de volgende of vorige zender.



### BLUETOOTH-FUNCTIE

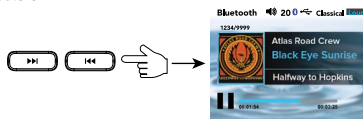
#### Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Kies Bluetooth als bron op de stereo.
2. Zoek en selecteer "JBL JAM5000N" in de lijst met beschikbare bronnen in het Bluetooth-koppelingsmenu van je telefoon.
3. Accepteer de codeprompt op je telefoon om het Bluetooth-koppelingsproces te voltooien.



#### Nummers selecteren

Druk op de >>| of << knop om het volgende of vorige nummer te selecteren.



## GEBRUIK VAN FM/AM/WB-TUNER

### 1. De radiofunctie selecteren

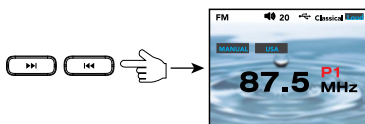
Druk op de Terug-knop om het startscherm weer te geven. Draai vervolgens aan de VOL-knop en druk erop om de FM-, AM- of WB-modus te selecteren. (Het pop-up pictogram op de voorgrond verwijst naar het wijzigen van de bron.)

Of druk herhaaldelijk op de SRC-knop om de gewenste modus te selecteren.



### 2. Op zenders afstemmen

- Druk herhaaldelijk op de >>| of << knoppen om de frequentie handmatig stapsgewijs af te stemmen.
- Houd de >>| of << knoppen 3 seconden ingedrukt om Automatisch afstemmen in te schakelen. Het afstemmen stopt bij elke volgende of vorige zender met een sterk signaal.



### 3. Tuner-instellingen

#### 3.1 Voorinstellingen opslaan

Druk in de radiomodus bij je favoriete zender op de Instelling-knop om de Tuner Settings (tuner-instellingen) te openen. Druk op de VOL-knop bij SAVE AS PRESET (OPSLAAN ALS VOORINSTELLING) om de lijst met algemene voorinstellingen weer te geven. Draai vervolgens aan de knop om een voorkeuzenummer te selecteren en druk erop om de zender op te slaan in de voorkeuzelijst. Het nummer van de voorkeuze wordt weergegeven zodra de zender is opgeslagen.

**Opmerking:** Het apparaat keert terug naar de vorige weergave na 5 seconden zonder bediening.



#### 3.2 Voorkeuzezenders inschakelen

Druk vanuit de radiofunctie (FM, AM, WB) op de Instelling-knop om de Tuner Settings (tuner-instellingen) te openen. Draai aan de VOL-knop en druk op de knop PRESET RECALL (VOORKEUZE OPROEPEN) om de Globale Voorkeuzelijst weer te geven. Draai aan de knop en druk er nogmaals op bij de gewenste voorkeuzezender. Zodra een voorkeuzezender is geselecteerd, schakelt het apparaat over naar het afspelen van de bron. De informatie van de geselecteerde zenderinformatie wordt weergegeven.

#### 3.3 RDS-functies

Druk op de Instelling-knop tijdens het afspelen van een radiobron om het scherm met Tuner Settings (tuner-instellingen) weer te geven. Draai aan de Volumeknop en druk erop bij RDS. Draai nogmaals op de VOL-knop en druk erop om RDS in of uit te schakelen.

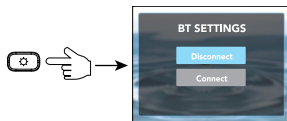
## Afspelen pauzeren

Tijdens het afspelen kun je het nummer pauzeren door op de >|| knop (6) te drukken. Nogmaals indrukken om het afspelen te hervatten.

## Een apparaat aansluiten of ontkoppelen

Druk in de BT Music-modus op de Instelling-knop (2). Deze geeft de BT Settings (BT-instellingen) weer en markeert Disconnect (Verbinding verbreken). Druk op de SEL-knop (4) om te bevestigen.

Om het apparaat opnieuw aan te sluiten, draai je aan de SEL-knop (4) bij BT Settings (BT-instellingen) om Connect (Verbinden) te selecteren. Druk op de SEL-knop (4) om te bevestigen.



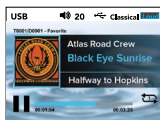
### Opmerking:

1. Wanneer de batterij van je BT-apparaat bijna leeg is, kan de Bluetooth-verbinding af en toe worden verbroken. Om een goede verbinding te behouden, moet je ervoor zorgen dat de batterij van je BT-apparaat voldoende is opgeladen.
2. Het apparaat keert terug naar de vorige weergave na 5 seconden zonder bediening.

## USB-FUNCTIE

### 1. Een USB-apparaat aansluiten

Sluit een USB-drive aan op de USB-sleuf. Het apparaat begint automatisch met het lezen van de inhoud op het apparaat.



### 2. Nummer Hoger/Lager

- Druk op de knoppen VORIGE en VOLGENDE om het huidige nummer opnieuw te starten, een vorig nummer te selecteren of naar het volgende nummer te springen.
- Houd de knoppen VORIGE en VOLGENDE ingedrukt om een nummer terug of vooruit te gaan.

**Opmerking:** Als de verstreken tijd van het momenteel afgespeelde nummer korter is dan 10 seconden, druk je op de knop Vorige om het vorige nummer te selecteren.

Als de verstreken tijd van het nummer langer is dan 10 seconden, en je drukt de eerste keer op de knop Vorige, dan ga je terug naar het begin van het huidige nummer. Druk binnen 5 seconden opnieuw op de knop om het vorige nummer te selecteren.

### 3. Afspelen pauzeren

Druk op de AFSPLEEN/PAUZE-knop om het afspelen van een nummer te pauzeren of te hervatten.

## 4. USB-instellingen

### 4.1 BESTANDSLIJST (Map / Bestand zoeken)

Druk tijdens het afspelen van USB op de Instelling-knop (2) om de USB settings (USB-instellingen) weer te geven. Druk op de SEL-knop om de bestandslijst te openen. Alle nummers in de huidige afspeelmap worden weergegeven.

- Om andere tracks in de huidige map te selecteren, draai je aan de VOL-knop en drukt je erop bij de gewenste track.
- Om de track in andere mappen te selecteren, druk je op de SEL-knop in de gewenste map en herhaal je de handeling totdat de gewenste track is geselecteerd.

**Opmerking:** Het apparaat ondersteunt maximaal 9999 bestanden en 256 mappen op USB-sticks.

### 4.2 Afspelen herhalen

Tijdens weergave vanaf een USB, druk je op de Instelling-knop (2) om de USB settings (USB-instellingen) weer te geven. Draai aan de VOL-knop en stel selecteer Repeat (Herhalen). Draai vervolgens aan de VOL-knop om een of meerdere mappen te selecteren.

- Selecteer Repeat One (Eenmaal herhalen) om het huidige nummer herhaaldelijk af te spelen.
- Selecteer Repeat Folder (Map herhalen) om de nummers in de huidige map herhaaldelijk af te spelen.
- Selecteer Repeat All (Alles herhalen) om alle tracks in de schijf herhaaldelijk af te spelen.

### 4.3 Willekeurig afspelen

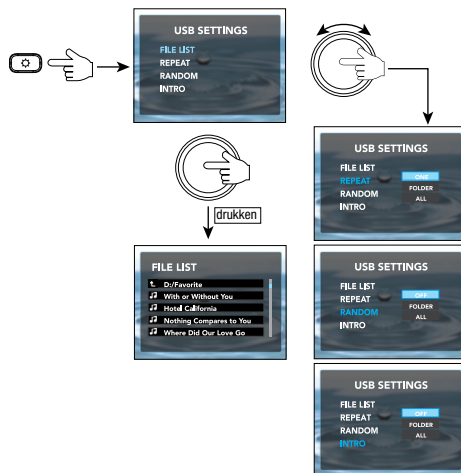
Tijdens weergave vanaf een USB, druk je op de Instelling-knop (2) om de USB settings (USB-instellingen) weer te geven. Draai aan de VOL-knop en stel selecteer Random (Willekeurig). Draai vervolgens aan de VOL-knop om een of meerdere mappen te selecteren.

- Selecteer Random off (Willekeurig uit) om Willekeurig afspelen uit te schakelen.
- Selecteer Random Folder (Willekeurige map) om de nummers in de huidige map in een willekeurige volgorde af te spelen.
- Selecteer Random All (Alles willekeurig) om alle nummers op het USB-apparaat in willekeurige volgorde af te spelen.

### 4.4 Intro scan

Tijdens weergave vanaf een USB, druk je op de Instelling-knop (2) om de USB settings (USB-instellingen) weer te geven. Draai aan de VOL-knop en druk erop bij Intro. Draai aan de VOL-knop om Uit, Map of Alles te selecteren.

- Selecteer Intro off (Intro uit) om Willekeurig afspelen uit te schakelen.
- Selecteer Intro Folder (Intromap) om de eerste 10 seconden in de huidige map af te spelen.
- Selecteer Intro All (Intro Alles) om de eerste 10 seconden van alle nummers in de huidige map af te spelen.



Made for  
**iPhone | iPad | iPod**

Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire is ontworpen om specifiek te worden aangesloten op het (de) Apple-product(en) die op de badge worden vermeld, en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van de veiligheids- en overige reglementen.

Houd er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire met een Apple-product de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone en Lightning zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. tvOS is een handelsmerk van Apple Inc.

Zodra je een iPod/iPhone/iPad aansluit op de USB-ingang, leest deze de bestanden automatisch. Het kan tot 30 seconden duren om alle bestanden te laden, dus wees geduldig. Hoe meer muziek je hebt, hoe langer het duurt.

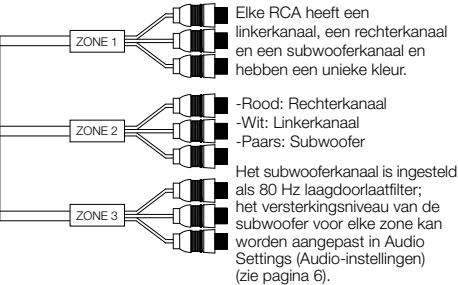
Als een iPod/iPhone/iPad is aangesloten, kun je de functies Afspelen/Pauzeren, Nummer Omhoog/Omlaag, Snel vooruit, Achteruit, Bestandslijst, Herhalen, Willekeurig afspelen op dezelfde manier gebruiken als bij de USB-functie.

**Opmerking:**

- Zorg ervoor dat de iPod/iPhone-kabel correct is aangesloten.
- Het wordt aanbevolen om de originele kabel te gebruiken voor de aansluiting.

**RCA-AANSLUITING**

De RCA-uitgangen kunnen gebruikt worden om een versterker of subwoofer aan te sluiten.



**MODUS VOOR CAMERAWEEERGAVE**

Het camerabeeld wordt automatisch ingeschakeld wanneer het voertuig achteruit rijdt. Om het camerabeeld weer te geven wanneer deze niet in de achteruitstatus staat, druk je herhaaldelijk op de SRC-knop om over te schakelen naar de CAM-modus of draai en druk je op de SEL-knop om de CAM-modus op het startscherm te selecteren.



**SPECIFICATIES**

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| <b>Golfbanden</b>              | FM/AM/WB                           |
| <b>AM-golfband voor de VS</b>  | 530 - 1710 KHz (10 KHz STAP)       |
| <b>AM-golfband voor Europa</b> | 522 - 1620 KHz (9 KHz STAP)        |
| <b>AM golfband voor Japan</b>  | 522 - 1629 KHz (9 KHz STAP)        |
| <b>AM Band voor Brazilië</b>   | 520 - 1710 KHz (10 KHz STAP)       |
| <b>AM-band voor Australië</b>  | 531 - 1602 KHz (9 KHz STAP)        |
| <b>FM-golfband voor de VS</b>  | 87,5 - 107,9 MHz (0,2 MHz STAP)    |
| <b>FM-golfband voor Europa</b> | 87,50 - 108,00 MHz (0,05 MHz STEP) |
| <b>FM-band voor Japan</b>      | 76,0 - 95,0 MHz (0,1 MHz STEP)     |
| <b>FM-band voor Brazilië</b>   | 76,0 - 108,0 MHz (0,1 MHz STAP)    |
| <b>FM-band voor Australië</b>  | 87,5 - 108,0 MHz (0,1 MHz STAP)    |

|                                                  |                                                                                |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>WB Band</b>                                   | 162,400 - 162,550 (0,25 MHz STAP)                                              |
| <b>Aantal voorkeuzenders</b>                     | FM: 18 / AM: 12 / WB: 7                                                        |
| <b>Bluetooth-versie</b>                          | 5.0                                                                            |
| <b>Bluetooth A2DP protocol</b>                   | 1.3.2                                                                          |
| <b>Bluetooth AVRCP</b>                           | 1.6.2                                                                          |
| <b>BT Maximaal vermogen</b>                      | < 10 dBm                                                                       |
| <b>Frequentiebereik Bluetooth-zender</b>         | 2402 MHz - 2480 MHz                                                            |
| <b>Seriële poortprofiel (SPP)</b>                | Ja                                                                             |
| <b>Simple Secure Pairing (SSP)</b>               | Ja                                                                             |
| <b>Aantal gekoppelde telefoons</b>               | 3                                                                              |
| <b>Bluetooth automatisch opnieuw verbinden</b>   | Ja (laatst gekoppeld apparaat)                                                 |
| <b>USB-versie</b>                                | 2.0                                                                            |
| <b>Compatibele mediabestandsformaten</b>         | MP3, AAC (op Apple apparaten), WAV, M4A, FLAC                                  |
| <b>Maximaal aantal bestanden op USB-apparaat</b> | 9999                                                                           |
| <b>Opladen via USB A</b>                         | 2,1 A                                                                          |
| <b>RMS-vermogen (watt x kanaal) @ 4-ohm</b>      | Vermogen met lage vervorming 15 W x 4<br>Vermogen met hoge vervorming 25 W x 4 |
| <b>Frequentierespons, +/- 3 dB</b>               | 20 Hz tot 20 KHz                                                               |
| <b>Signaal/ruis-verhouding</b>                   | >80 dB                                                                         |
| <b>THD+N @ 4.1 Vrms (RCA-uitgangen)</b>          | 1%                                                                             |
| <b>Werkspanning</b>                              | 9 V - 16 V                                                                     |
| <b>Ruststroom</b>                                | <80 mA                                                                         |
| <b>NMEA 2000 compatible</b>                      | Yes                                                                            |
| <b>NMEA 2000 LEN</b>                             | 1 (50mA)                                                                       |
| <b>NMEA 2000 LEN (Remote)</b>                    | 4 (200mA)                                                                      |

**OPGELET**

1. Dit product is een inbouwcomponent. De terminal waarop het product wordt geïnstalleerd, moet worden gebruikt voor de evaluatie van de productstructuur, en er mag geen rekening worden gehouden met de temperatuur van de metalen behuizing. Nadat het product is geïnstalleerd, is alleen het bedieningspaneel zichtbaar voor gebruikers.

**Opmerking:** Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, in overeenstemming met deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker geadviseerd om te proberen de storing te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvanganterenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

**WIJZIGINGEN:** Alle wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de leverancier van dit apparaat, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken.

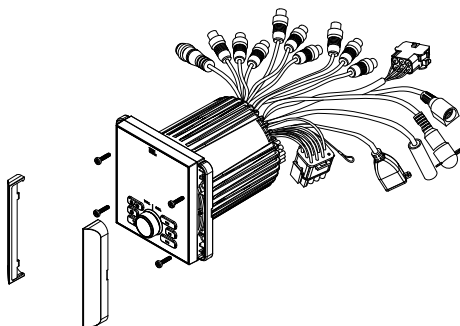
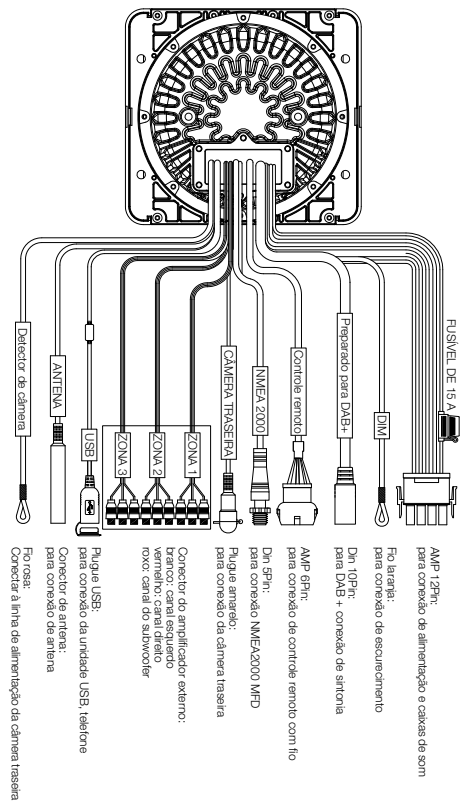
# ÍNDICE

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>INSTALAÇÃO DO ESTÉREO</b> .....                 | <b>39</b> |
| <b>MONTAGEM DO ESTÉREO</b> .....                   | <b>39</b> |
| <b>OPERAÇÃO GERAL DOS BOTÕES</b> .....             | <b>39</b> |
| <b>CONFIGURAÇÃO GERAL</b> .....                    | <b>40</b> |
| 1. Controle de volume Mestre/Zona .....            | 40        |
| 2. Para entrar no menu de configuração .....       | 40        |
| <b>OPERAÇÃO DE SINTONIA FM/AM/WB</b> .....         | <b>41</b> |
| 1. Para selecionar o modo de rádio .....           | 41        |
| 2. Estações de sintonia .....                      | 41        |
| 3. Configurações do sintonizador .....             | 41        |
| 4. Armazenamento automático de predefinições ..... | 41        |
| <b>OPERAÇÃO DAB</b> .....                          | <b>41</b> |
| 1. Para selecionar o modo DAB .....                | 41        |
| 2. Estações de sintonia .....                      | 41        |
| <b>PT-BR OPERAÇÃO BLUETOOTH</b> .....              | <b>41</b> |
| Emparelhar um dispositivo Bluetooth .....          | 41        |
| Selecionar faixas .....                            | 42        |
| Pausar a reprodução .....                          | 42        |
| Conectar ou desconectar um dispositivo .....       | 42        |
| <b>OPERAÇÃO USB</b> .....                          | <b>42</b> |
| 1. Conectar um dispositivo USB .....               | 42        |
| 2. Faixas para cima/para baixo .....               | 42        |
| 3. Pausar a reprodução .....                       | 42        |
| 4. Configurações USB .....                         | 42        |
| <b>CONEXÃO RCA</b> .....                           | <b>43</b> |
| <b>MODO DE VISUALIZAÇÃO DA CÂMERA</b> .....        | <b>43</b> |
| <b>ESPECIFICAÇÕES</b> .....                        | <b>43</b> |
| <b>ATENÇÃO</b> .....                               | <b>44</b> |

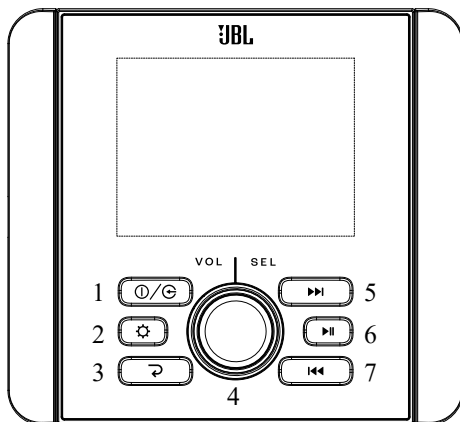
## INSTALAÇÃO DO ESTÉREO

**IMPORTANTE:** Antes de começar a instalação, desconecte o terminal negativo (-) da bateria do veículo.

1. Conecte o chicote de fiação do veículo aos conectores na parte traseira do estéreo.



## OPERAÇÃO GERAL DOS BOTÕES

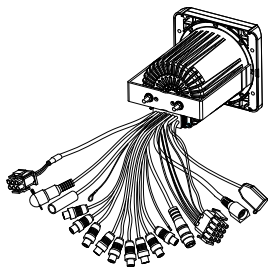


PT-BR

1. **Ligar/SRC:** Pressione a primeira vez para ligar a unidade. Pressione e mantenha pressionado por mais de 3 segundos para desligar a unidade. Com a unidade ligada, pressione brevemente e repetidamente para alternar o modo na sequência a seguir: FM → AM → WB → DAB → Bluetooth → USB → CAMERA → FM.....
2. **Configuração:** Durante a reprodução da fonte, pressione brevemente para acessar a subfunção da fonte atual em reprodução. No modo FM/AM/WB, pressione e mantenha pressionado por 3 segundos para ativar o armazenamento automático de predefinições.
3. **Retornar:** Durante a reprodução da fonte, pressione para voltar à tela inicial. Na tela de subseleção, pressione para voltar à tela anterior.
4. **Volume/SEL:** Gire o botão para aumentar ou diminuir o volume, ou para destacar as opções desejadas no menu de controle. Pressione e mantenha pressionado o botão SEL para entrar no menu de configuração. Gire o botão e pressione-o para selecionar entre Configuração de áudio, Configuração do sistema, Configuração de Bluetooth e Informações do sistema. Em cada configuração, o nível pode ser controlado girando o botão SEL. Quando o último ajuste é feito, o visor retornará automaticamente ao modo original após 5 segundos, ou você pode pressionar o botão Retornar para voltar rapidamente ao modo original.

## MONTAGEM DO ESTÉREO

Você pode escolher entre os dois modos de instalação mostrados abaixo:





5. **PRÓXIMO:** No modo FM/AM/WB, pressione repetidamente para sintonizar a frequência em etapas; pressione e mantenha pressionado por 3 segundos para sintonizar automaticamente a próxima estação.

No modo DAB, pressione brevemente para buscar automaticamente a próxima estação.

No modo de Música BT ou USB, pressione-o para selecionar a próxima faixa.

No modo USB, pressione e mantenha pressionado para avançar rapidamente.

6. **REPRODUZIR/PAUSAR:** No modo FM/AM/WB/WB/CAMERA, pressione para desativar a saída de som.

No modo Música BT ou USB, pressione-o para Pausar a reprodução, e pressione-o novamente para retornar a reprodução.

7. **ANTERIOR:** No modo FM/AM/WB, pressione repetidamente para sintonizar a frequência em etapas; pressione e mantenha pressionado por 3 segundos para sintonizar automaticamente a estação anterior.

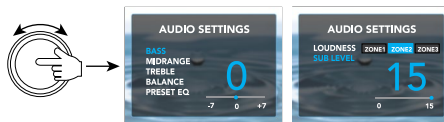
No modo DAB, pressione brevemente para buscar automaticamente a estação anterior.

No modo Música BT ou USB, pressione-o para selecionar a anterior faixa.

No modo USB, pressione e mantenha pressionado para voltar rapidamente.

**LOUDNESS (VOLUME):** OFF (DESLIGADO), ON (LIGADO).

**SUB LEVEL (SUBNÍVEL):** Em Sub Level (Subnível), gire o botão VOL para alternar entre ZONE 1 (ZONA 1), ZONE 2 (ZONA 2) ou ZONE 3 (ZONA 3) e pressione o botão SEL na zona desejada; gire o botão VOL novamente para ajustar o Sub Level de mínimo 0 a máximo 15.



## 2.2 Configurações do sistema

Pressione o botão quando SYSTEM (Sistema) estiver destacado para abrir as System Settings (Configurações do sistema). Gire o botão e pressione para selecionar as subfunções e, em seguida, gire o botão para ajustar o nível de cada subfunção.

**BRIGHTNESS (BRILHO):** Esta função controla o brilho na tela. O ajuste varia de 0 a 7.

**I-VOL:** Esta função controla o nível do volume inicial ao ligar novamente. Gire o botão para ajustar o nível de volume (0-50) em qualquer status de reprodução.

Se o volume estiver abaixo do I-VOL, ele lembrará o volume definido após reiniciar a unidade. Se o volume estiver acima do I-VOL, ele lembrará de o I-VOL após reiniciar a unidade.

**BEEP (SINAL SONORO):** Esta função controla o som de bipe quando o botão for pressionado.

**BEEP ON (SINAL SONORO ATIVADO):** O som de bipe será ouvido sempre que os botões forem pressionados.

**BEEP 2ND (SINAL SONORO 2 S):** O som de bipe só será ouvido quando os botões forem pressionados por mais de 2 segundos.

**BEEP OFF (SINAL SONORO DESATIVADO):** O som de bipe não será ouvido quando os botões forem pressionados.

**REGION (REGIÃO):** A seleção de região é opcional para EURO, EUA, JAPÃO, BRASIL, AUS. (Obs.: se a região errada for selecionada, a recepção poderá ser afetada).

# CONFIGURAÇÃO GERAL

## 1. Controle de volume Mestre/Zona

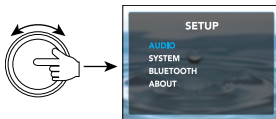
Gire o botão no sentido horário ou anti-horário para ajustar o volume mestre (0-50) em qualquer status de reprodução; o volume de cada zona mudará simultaneamente.

Para ajustar o volume de uma zona específica, pressione o botão SEL no status de exibição de volume, gire o botão VOL para alternar entre ZONE 1 (ZONA 1), ZONE 2 (ZONA 2) e ZONE 3 (ZONA 3), pressione o botão SEL na zona desejada e gire o botão novamente para ajustar o nível de volume da zona.



## 2. Para entrar no menu de configuração

Pressione e mantenha pressionado o botão por 3 segundos para exibir a tela SETUP (Configuração). Gire o botão para alternar entre Audio (Áudio), System (Sistema), Bluetooth e About (Sobre); em seguida, pressione o botão para selecionar o item desejado.



### 2.1 Configurações de áudio

Pressione o botão quando AUDIO (Áudio) estiver destacado para abrir as Audio Settings (Configurações de áudio). Gire o botão e pressione para selecionar as subfunções e, em seguida, gire o botão para ajustar o nível de cada subfunção.

**BASS (GRAVE):** Mínimo -7 até máximo +7.

**MIDRANGE:** Mínimo -7 até máximo +7.

**TREBLE (AGUDO):** Mínimo -7 até máximo +7.

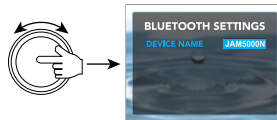
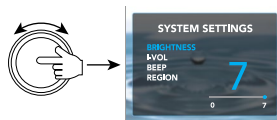
**BALANCE (BALANÇO):** De L10 (totalmente à esquerda) a R10 (totalmente à direita).

**PRESET EQ (EQ PREDEFINIDA):** DESLIGADA, NEUTRA, JAZZ, POP, CLÁSSICA, ROCK, VOCAL, TECHNO.

### 2.3 Configurações de Bluetooth

Pressione o botão quando BLUETOOTH estiver destacado para abrir as Bluetooth Settings (Configurações de Bluetooth). It will show the device name JAM500N. Selecione o nome correto do dispositivo ao procurar a conexão Bluetooth no telefone.

FPO

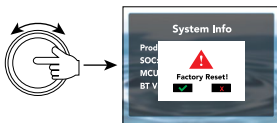


### 2.4 Sobre

Pressione o botão quando ABOUT (Sobre) estiver destacado para abrir as informações de firmware do sistema. Com as informações de firmware em exibição, pressione e mantenha pressionado o botão por mais de 5 segundos. A opção de Factory Reset (restauração de fábrica) aparecerá. Gire o botão e pressione-o quando "J" estiver destacado e a unidade será iniciada e reiniciada.

**Observação:** Após efetuar o restauração de fábrica, todas as configurações anteriores serão apagadas, e será necessário configurar novamente todas as características e predefinições globais.





## OPERAÇÃO DE SINTONIA FM/AM/WB

### 1. Para selecionar o modo de rádio

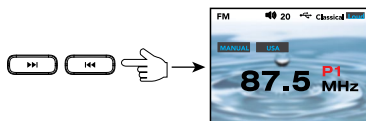
Pressione o botão Retornar para exibir a tela inicial e, em seguida, gire o botão VOL e pressione-o para selecionar o modo FM, AM ou WB. (O ícone de pop-up em destaque indica a alteração da fonte.)

Ou apenas pressione o botão SRC novamente para selecionar o modo desejado.



### 2. Estações de sintonia

- Pressionar várias vezes o botão >>| ou <<| para ajustar manualmente a frequência em etapas.
- Pressione e mantenha pressionado o botão >>| ou <<| por 3 segundos para ativar a sintonia automática, que irá parar na próxima estação com sinal forte ou na anterior.



## 3. Configurações do sintonizador

### 3.1 Salvar como predefinições

No modo rádio, na sua estação favorita, pressione o botão Configuração para acessar as Tuner Settings (configurações do sintonizador); pressione o botão VOL em SAVE AS PRESET (SALVAR COMO PREDEFINIÇÃO) para exibir a lista de predefinições globais e, em seguida, gire o botão para selecionar um número de predefinição, pressionando-o para salvar a estação na Lista de predefinições. O nº de predefinição será exibido quando a estação for salva.

**Observação:** Após 5 segundos de inatividade, ele retornará à exibição anterior.



### 3.2 Recuperar estação predefinida

Na fonte de rádio (FM, AM, WB), pressione o botão Configuração para acessar as Tuner Settings (configurações do sintonizador); gire o botão VOL e pressione em PRESET RECALL (RECUPERAR PREDEFINIÇÃO) para exibir a lista de predefinições globais; gire o botão e pressione novamente na estação predefinida desejada. Depois que uma estação predefinida é selecionada, a reprodução da fonte será alterada e as informações da estação selecionada serão exibidas.

## 3.3 Funções RDS

Pressione o botão Configuração enquanto a fonte de rádio está tocando para exibir a tela de Tuner Settings (configurações do sintonizador). Gire o botão VOL e pressione-o em RDS e, em seguida, gire o botão VOL novamente e pressione-o para selecionar RDS ligado ou desligado.

Com o RDS ligado selecionado, as informações da estação, como nome da estação, título etc., serão exibidas se a estação recebida for uma estação RDS.

## 4. Armazenamento automático de predefinições

Na fonte de rádio (FM, AM, WB), mantenha pressionado o botão Configuração por 3 segundos para iniciar a varredura automática da faixa de frequência e armazenar as estações com sinal forte.

O número máximo de estações que podem ser armazenadas é de 18 FM, 12 AM e 7 WB.

## OPERAÇÃO DAB

**Note:** DAB is only available when the head unit is connecting with a compatible DAB module, else related selection will be hidden automatically.

### 1. Para selecionar o modo DAB

Pressione o botão Retornar para exibir a tela inicial e, em seguida, gire o botão VOL e pressione-o para selecionar o modo DAB. (O ícone de pop-up em destaque indica a alteração da fonte.)

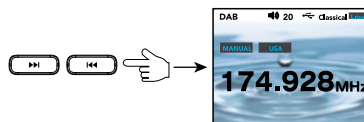
Ou apenas pressione o botão SRC novamente para selecionar o modo DAB.

Quando o modo DAB é selecionado, a unidade principal detectará se há um módulo DAB compatível conectado. Se sim, a busca por estações iniciará. Se não, será exibido "No device" (Nenhum dispositivo).



### 2. Estações de sintonia

- Basta pressionar brevemente o botão >>| ou <<| para sintonizar para a estação próxima ou anterior.



## OPERAÇÃO BLUETOOTH

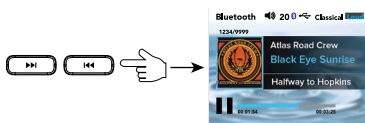
### Emparelhar um dispositivo Bluetooth

1. Escolha Bluetooth como a fonte no estéreo.
2. Procure e selecione "JBL JAM5000N" na lista de fontes disponíveis no menu de emparelhamento Bluetooth do seu telefone.
3. Toque para aceitar o código exibido em seu telefone e concluir o pareamento Bluetooth.



## Selecionar faixas

Pressione o botão >>| ou << para selecionar a próxima faixa ou a anterior.



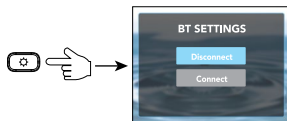
## Pausar a reprodução

Para pausar a reprodução de uma faixa, pressione o botão >|| (6); pressione novamente para retomar a reprodução.

## Conectar ou desconectar um dispositivo

No modo de música Bluetooth, basta pressionar o botão Configuração (2) para exibir BT Settings (Configurações de BT), destacado em Disconnect (Desconectar); pressione o botão SEL (4) para confirmar.

Para reconectar o dispositivo, gire o botão SEL (4) em BT Settings (Configurações de BT) para mover o destaque para Connect (Conectar) e, em seguida, pressione o botão SEL (4) para confirmar.



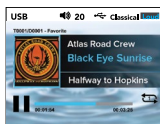
### Observação:

1. Quando a bateria do seu dispositivo Bluetooth estiver com carga baixa, a conexão Bluetooth poderá ser perdida em alguns momentos. Para manter uma boa conectividade, certifique-se de que a bateria do seu dispositivo Bluetooth esteja adequadamente carregada.
2. Após 5 segundos de inatividade, ele retornará à exibição anterior.

# OPERAÇÃO USB

## 1. Conectar um dispositivo USB

Conecte uma unidade USB na porta USB. A unidade começará a ler automaticamente as faixas no dispositivo.



## 2. Faixas para cima/para baixo

- Pressione os botões ANTERIOR e PRÓXIMO para reiniciar a faixa atual, selecionar uma faixa anterior ou pular para a próxima faixa.
- Pressione e mantenha pressionado os botões ANTERIOR e PRÓXIMO para retroceder ou avançar rapidamente uma faixa.

**Observação:** Se o tempo decorrido da faixa atual for inferior a 10 segundos, pressionar o botão Anterior selecionará a faixa anterior.

Se o tempo decorrido da faixa for superior a 10 segundos, pressionar o botão Anterior pela primeira vez resultará no retorno ao início da faixa atual; pressione-o novamente dentro de 5 segundos para selecionar a faixa anterior.

## 3. Pausar a reprodução

Pressione o botão REPRODUZIR/PAUSAR para pausar ou retomar a reprodução de uma faixa.

## 4. Configurações USB

### 4.1 LISTA DE ARQUIVOS (Pesquisa por pasta/arquivo)

Durante a reprodução via USB, pressione o botão Configuração (2) para exibir as USB settings (Configurações USB) e, em seguida, pressione o botão SEL para entrar na lista de arquivos, onde todas as faixas na pasta de reprodução atual serão exibidas.

- Para selecionar outras faixas na pasta atual, gire o botão VOL e pressione-o na faixa desejada.
- Para selecionar a faixa em outras pastas, pressione o botão SEL na pasta desejada e repita a operação até que a faixa desejada seja selecionada.

**Observação:** Suporta no máximo 9999 arquivos e 256 diretórios em unidades USB flash.

### 4.2 Repetir a reprodução

Durante a reprodução via USB, pressione o botão Configuração (2) para acessar as USB settings (Configurações USB). Gire o botão VOL para selecionar a opção Repeat (Repetir) e, em seguida, gire novamente para escolher entre "one" (uma), "folder" (pasta) ou "all" (todas).

- Selecione Repeat One (Repetir Uma) para reproduzir a faixa atual repetidamente.
- Selecione Repeat Folder (Repetir Pasta) para reproduzir as faixas na pasta atual repetidamente.
- Selecione Repeat All (Repetir Todas) para reproduzir todas as faixas na unidade repetidamente.

### 4.3 Reprodução aleatória

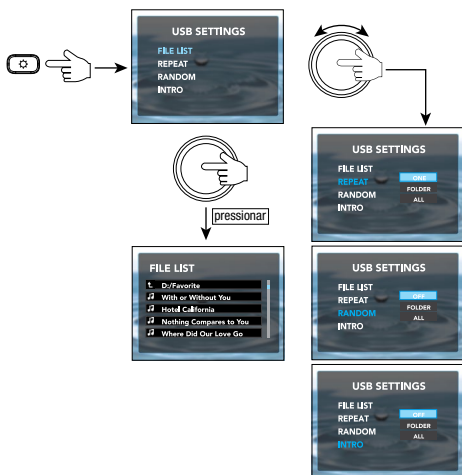
Durante a reprodução via USB, pressione o botão Configuração (2) para acessar as USB settings (Configurações USB). Gire o botão VOL e pressione Random (Aleatório) e, em seguida, gire o botão VOL para selecionar "off" (desligado), "folder" (pasta) ou "all" (todas).

- Selecione Random off (Aleatório desativado) para desativar a reprodução aleatória.
- Selecione Random Folder (Pasta Aleatoriamente) para reproduzir as faixas na pasta atual aleatoriamente.
- Selecione Random All (Todas Aleatoriamente) para reproduzir todas as faixas no dispositivo USB aleatoriamente.

### 4.4 Varredura de introdução

Durante a reprodução via USB, pressione o botão Configuração (2) para acessar as USB settings (Configurações USB). Gire o botão VOL e pressione Intro e, em seguida, gire o botão VOL para selecionar "off" (desligado), "folder" (pasta) ou "all" (todas).

- Selecione Intro off (Introdução Desativada) para desativar a reprodução aleatória.
- Selecione Intro Folder (Introdução Pasta) para reproduzir os primeiros 10 segundos das faixas na pasta atual.
- Selecione Intro All (Introdução Todas) para reproduzir os primeiros 10 segundos de todas as faixas no diretório atual.



Made for

Apple | iPhone | iPad | iPod

O uso do distintivo "Made for Apple" indica que um determinado acessório foi projetado especificamente para ser conectado com produtos Apple identificados no distintivo e que o desenvolvedor declara que atende os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo ou por sua conformidade com as normas de segurança e regulamentações.

Observe que o uso deste acessório com um produto da Apple pode afetar o desempenho sem fio.

Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, e Lightning são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. tvOS é uma marca comercial da Apple Inc.

Ao conectar um iPod/iPhone/iPad à entrada USB, os arquivos serão lidos automaticamente. Pode levar até 30 segundos para carregar todos os arquivos, então, por favor, tenha paciência. Quanto mais músicas você tiver, mais tempo levará.

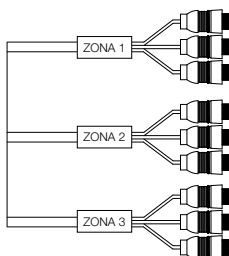
Com um iPod/iPhone/iPad conectado, é possível usar as funções Reproduzir/Pausar, Faixas para cima/para baixo, Avanço Rápido, Retornar, Lista de Arquivos, Repetir, Aleatório da mesma forma que na seção USB.

#### Observação:

- Certifique-se de que o cabo do iPod/iPhone está conectado corretamente.
- Recomenda-se usar o cabo original para a conexão.

## CONEXÃO RCA

As saídas RCA possibilitam a conexão de um amplificador ou subwoofer.



Cada RCA tem um canal esquerdo, um canal direito e um canal de subwoofer, identificados por cores distintas.

- Vermelho: Canal direito
- Branco: Canal esquerdo
- Roxo: Subwoofer

O canal do subwoofer está configurado com um filtro passa-baixa de 80 Hz; o nível de ganho do subwoofer para cada zona pode ser ajustado nas Audio Settings (Configurações de áudio) (consulte a página 6).

## MODO DE VISUALIZAÇÃO DA CÂMERA

A visualização da câmera será acionada automaticamente quando o veículo estiver em marcha à ré. Para exibir a visão da câmera quando não estiver em marcha à ré, pressione repetidamente o botão SRC para alternar para o modo CAM ou gire e pressione o botão SEL para selecionar o modo CAM na tela inicial.



PT-BR

## ESPECIFICAÇÕES

|                                                     |                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Bandas de sintonia</b>                           | FM/AM/WB                           |
| <b>Banda AM para os EUA</b>                         | 530 - 1710 KHz (10 KHz STEP)       |
| <b>Banda AM para a Europa</b>                       | 522 - 1620 KHz (9 KHz STEP)        |
| <b>Banda AM para o Japão</b>                        | 522 - 1629 KHz (9 KHz STEP)        |
| <b>Banda AM para o Brasil</b>                       | 520 - 1710 KHz (10 KHz STEP)       |
| <b>Banda AM para a Austrália</b>                    | 531 - 1602 KHz (9 KHz STEP)        |
| <b>Banda FM para os EUA</b>                         | 87,5 - 107,9 MHz (0,2 MHz STEP)    |
| <b>Banda FM para a Europa</b>                       | 87,50 - 108,00 MHz (0,05 MHz STEP) |
| <b>Banda FM para o Japão</b>                        | 76,0 - 95,0 MHz (0,1 MHz STEP)     |
| <b>Banda FM para o Brasil</b>                       | 76,0 - 108,0 MHz (0,1 MHz STEP)    |
| <b>Banda FM para a Austrália</b>                    | 87,5 - 108,0 MHz (0,1 MHz STEP)    |
| <b>Banda WB</b>                                     | 162,400 - 162,550 (0,25 MHz STEP)  |
| <b>Número de estações predefinidas</b>              | FM: 18 / AM: 12 / WB: 7            |
| <b>Versão Bluetooth</b>                             | 5.0                                |
| <b>Protocolo Bluetooth A2DP</b>                     | 1.3.2                              |
| <b>Bluetooth AVRCP</b>                              | 1.6.2                              |
| <b>Potência máx. BT</b>                             | < 10 dBm                           |
| <b>Faixa de frequência do transmissor Bluetooth</b> | 2402 MHz - 2480 MHz                |

|                                                      |                                                                                     |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SPP (Perfil de porta serial)</b>                  | Sim                                                                                 |
| <b>SSP (Emparelhamento simples seguro)</b>           | Sim                                                                                 |
| <b>Número de telefones emparelhados</b>              | 3                                                                                   |
| <b>Reconexão Bluetooth automática</b>                | Sim (dispositivo emparelhado por último)                                            |
| <b>Versão USB</b>                                    | 2,0                                                                                 |
| <b>Formatos de arquivo de mídia compatíveis</b>      | MP3, AAC (em dispositivos Apple), WAV, M4A, FLAC                                    |
| <b>Número máximo de arquivos no dispositivo USB</b>  | 9999                                                                                |
| <b>Carregamento USB A</b>                            | 2,1 A                                                                               |
| <b>Potência de saída RMS (Watts x Canal) @ 4-ohm</b> | Potência de baixa distorção:<br>15 W x 4<br>Potência de alta distorção:<br>25 W x 4 |
| <b>Resposta de frequência, +/- 3 dB</b>              | 20 Hz a 20 KHz                                                                      |
| <b>Relação sinal-ruído</b>                           | >80 dB                                                                              |
| <b>THD+N @ 4,1 Vrms (saídas RCA)</b>                 | 1%                                                                                  |
| <b>Voltagem de operação</b>                          | 9 V - 16 V                                                                          |
| <b>Corrente quiescente</b>                           | <80 mA                                                                              |
| <b>NMEA 2000 compatible</b>                          | Yes                                                                                 |
| <b>NMEA 2000 LEN</b>                                 | 4 (60mA)                                                                            |
| <b>NMEA 2000 LEN (Remote)</b>                        | 4 (200mA)                                                                           |

PT-BR

## ATENÇÃO

1. O produto é um componente embutido. O terminal onde o produto está instalado deve ser usado para a avaliação da estrutura do produto, e nenhuma consideração deve ser dada à temperatura do componente metálico. Após a instalação do produto, apenas o painel de operação fica exposto aos usuários.

**Observação:** Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites foram definidos de modo a proporcionar proteção contra interferências deletérias em instalações residenciais. O equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência. Se for instalado em desacordo com as instruções, ele pode causar interferências prejudiciais em radiocomunicações. Contudo é impossível garantir que não haverá nenhuma interferência em instalações específicas. Se o equipamento causar alguma interferência prejudicial em recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ligando e desligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência por meio de um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reposicionar ou reorientar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento na tomada em outro circuito que não aquele ao qual o receptor foi conectado.
- Consulte um técnico experiente de rádio e televisão e peça ajuda.

**MODIFICAÇÃO:** Quaisquer alterações ou modificações realizadas sem aprovação expressa do cessionário deste dispositivo podem anular o direito do usuário de operar o dispositivo.

## Tech Spec

Model: JBLJAM5000N

Power supply: 12V === 15A

Max. operating temperature: 70°C

Fuse: 15A

Bluetooth profile Version: A2DP 1.3.2, AVRCP 1.6.2

Bluetooth transmitter frequency range: 2402MHz - 2480MHz

Bluetooth Max. transmitting power: < 10 dBm (EIRP)

Bluetooth transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK

Bluetooth Version: 5.0



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

**Atenção:** conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



Made for

iPhone | iPad | iPod



FR

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2024 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.  
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated,  
registered in the United States and/or other countries. Features, specifications  
and appearance are subject to change without notice.